

長江實業(集團)有限公司

一九八〇年度董事會主席業務報告

全年度盈利

本人謹向各股東報告：本集團一九八〇年一月一日至一九八〇年十二月三十一日止財政年度經會計師審核後之綜合純利達港幣七億零一百三十萬元。(另有非經常性收益計港幣一百一十萬元不包括在內)。上述綜合純利比較一九七九年度稅後之綜合純利二億四千四百一十萬元超出百分之一百七十六。

一九八〇年度之每股盈利為港幣二元五角六分。

派息

鑑於上述業績尚稱滿意，董事會決定派發一九八〇年度末期股息每股港幣四角三分。如連同該年度已派發之中期股息每股二角，則一九八〇年度每股派息共計港幣六角三分。如以一九八〇年五月已派發之一派一紅股調整後計算，則全年度每股派息一九七九年度每股派息總額增加百分之一百二十九。上述一九八〇年度末期股息每股港幣四角三分，如股東週年大會通過，將於一九八一年五月三十一日派發。

紅股

董事會同時建議派發紅股每股十股。此等紅股除不能享受一九八〇年十二月三十一日止會計年度之末期股息外，其他權利均與本公司已發行之股份相同。

業務報告

本人除於一九八〇年九月五日之中期報告內詳細闡明該年度上半年內之各項主要業務活動外，現將該年度下半年內之若干重要業務概況報告如下：

1. 下半年度內已完成入伙之大廈計有：

- (一) 翠華花園 九龍喇沙利道/界限街 (本集團佔25%權益)
- (二) 環球大廈 香港德輔道中/畢打街 (本集團佔50%發展權益)
- (三) 海濱中心 香港夏道 (本集團佔50%發展權益)
- (四) 山頂閣 山頂吉道22號R.B.L. 534S地段(本集團佔50%權益)
- (五) 荃灣工業中心 荃灣德士古道 (本集團佔20%權益)

2. 下半年度內與其他公司合作發展之新地盤或進行換股：

- (一) 本集團與聯地產有限公司合組雙方各佔一半權益之新公司，該新公司通過其附屬公司已簽訂合約購入德輔道中及聯和大廈，購入價為港幣一千八百八十九萬元，同時購入五宜地產有限公司百分之四十股份，購入價為港幣二千四百五十二萬元。五宜地產擁有沙田九龍鐵路維修廠平台及上蓋建築發展權。發展完成後全幢高層住宅及商業樓宇樓面總面積約達一百五十萬平方呎。建築工程預計於一九八四年完成。本集團擔任上述聯營公司所有物業發展計劃之策劃經理。
- (二) 本集團與香港置地有限公司合組雙方各佔一半權益之聯營公司，該聯營公司已簽訂合約以港幣十億元之價格購入尖沙咀星光行。深信聯營公司將在適當時機繼續其他合作機會。
- (三) 本集團與加拿大怡和銀行有限公司(本集團與加拿大帝國商業銀行各佔一半權益之聯營機構)為首之六家公司合組銀高有限公司，以港幣十三億一千四百三十萬元之價格購入尖沙咀維多利亞道(K. I. L. 10656 地段)佔地七萬一千平方呎之官地，計劃興建超過九萬平方呎之新商業大廈。加拿大帝國商業銀行有限公司佔百分之十三股份，同時本集團與九龍倉庫有限公司佔百分之五股份。本集團將負責該計劃之策劃經理，預期新大廈將於一九八三年上半年內完成。

四、本集團與香港九龍貨倉有限公司之全資附屬公司訂立合約，共同發展九龍倉庫集團下位於香港西區之物業以供出租。該物業佔地約四萬平方呎，計劃興建新式商業大廈，完成後全部樓面面積約六十萬平方呎。本集團擔任上述發展計劃之策劃經理。本集團佔有該物業發展權益約百分之五十五。同時本集團與九龍倉庫有限公司訂立合約，以交換每股港幣二元之普通股五百萬股予九龍倉庫，以交換每股面額一元之九龍倉庫普通股一千四百八十四萬股。此項換股手續經於一九八〇年十月完成。

(五) 本集團與香港電燈集團有限公司合組「國際城市集團有限公司」，實收股本為港幣二千五百萬元。雙方各佔該新公司約三分之一權益。除下三分之一之權益由本港多家著名地產公司所擁有。該合資公司已簽訂合約購入下列各項物業：

物業	佔地面積	發展後樓面面積(約)	發展用途
1. 北角電燈電力廠舊址	395,348平方呎	3,165,000平方呎	商業/住宅樓宇
2. 香港內地段8206號地段	256,094	2,000,000	住宅樓宇
3. 荃灣內地段4號	93,701	1,405,000	工業樓宇
4. 荃灣內地段2號及16號地段	66,740	1,001,000	工業樓宇
5. 荃灣內地段3號及15號	165,545	2,483,000	工業樓宇
6. 荃灣內地段9號及14號	155,000	551,000	商業/住宅樓宇
7. 荃灣內地段美菲路41號A	30,760	461,000	工業樓宇
8. 荃灣內地段美菲路10656號	30,070	451,000	工業樓宇
共計	1,193,258平方呎	10,285,000平方呎	

備註：上述1項原屬港燈集團(港燈與本集團為首之附屬以前所簽署有關發展該地之合約已取消)。(2)原屬港燈集團。(3)到7項物業原屬本集團與香港電燈集團合組之美地有限公司簽訂合約購入者。(4)到8項物業原屬香港電燈集團之聯營公司購入。

上述各項發展計劃完成後，樓面面積約達一千萬平方呎。本集團將擔任該等物業發展之策劃經理。

(六) 本集團與利興發展有限公司達成協議，由利興發行一千四百八十九萬股每股面額一元之新股予本集團以換取二百五十一萬六千七百股每股面額二元之本集團新股。同時本集團發行四百二十二萬九千七百股面額二元之新股，以購入利興發展有限公司之全部發行股份。該私人公司擁有二千四百四十三萬四千股利興發展有限公司股份。通過上述二宗交易，本集團將擁有利興發展全部發行股份百分之三十九點五。上述換股手續經於一九八一年一月完成。本人已應邀加入利興發展局。

(七) 本集團與何洋紗廠之全資附屬公司訂立合約，共同發展該廠擁有之官地開闢K.T.L. 69號地段九萬六千餘呎之地，計劃興建十五層高新型工業大廈。完成後全部樓面面積一百五十萬平方呎。本集團將擔任該發展計劃之策劃經理。本集團佔有該物業發展權益百分之五十五。

(八) 本集團已簽訂合約購入位於港島灣二街/第三街地段一萬二千六百餘平方呎之商住用地一幅。計劃興建二十八層高商住樓宇。完成後全部樓面面積約達十四萬平方呎。本集團佔有該發展物業百分之六十五權益。

(九) 本集團與香港其他五家地產公司合作，在廣州興建具國際水準之酒店。建築工程在順利進行中，完成後將有客房約一千二百間，預期可於一九八三年開業。本集團佔有該合作地產公司百分之十八權益。

(十) 一九八〇年度內，本集團在美國已擁有五十一萬平方呎樓面之寫字樓大廈三幢，共佔地約二十四萬平方呎。另擁有十四萬四千平方呎樓面之商場一座，佔地約八萬平方呎。本集團購買上述物業時，正值美國物業市場低落，得以較有利之價格購入。本集團在美國之淨投資額佔本集團資產總面淨值不足百分之二。在該年度內本集團曾售出一項物業，獲利約港幣三百萬元。

3. 下半年度內售出之物業或有由本集團附屬公司/聯營公司之股票：

- (一) 售出擁有約一百二十四萬平方呎之樓地權益之一家聯營公司全部股份。本集團佔有該聯營公司百分之五十五權益。

- (二) 售出附屬公司「青洲地產有限公司」百分之二十股份。售出後本集團仍佔該公司百分之七十權益。該公司有青洲島地段394 in D. D. 434 1/2 萬方呎土地一幅，發展計劃仍在策劃中。
- (三) 售出附屬公司「宜實地產有限公司」百分之五十股份，其中百分之四十乃售與一家本集團佔有一半權益之公司。本集團原佔有宜實地產百分之七十權益，經上述售出後，現仍佔有百分之四十。
- (四) 售出山頂頂福道五號現有住宅大廈。本集團佔有該項物業百分之五十五權益。

4. 期內各項建築工程積極進行，預期可於一九八一年完成之大廈：

物業	地段	本集團佔有權益
香港工業大廈	德輔道西L.L. 7871地段	50%
商業大廈	皇后大道西二號	30%
歐洲貿易中心	德輔道中/干諾道中銀行大廈舊址	60%
半島中心	尖沙咀東區K. I. L. 10598地段	37.5%
沙田第一號(第一期)	沙田S. T. T. L. 第一號地段	25%
碧苑苑	西貢亞公灣758 D. D. 379號地段	60%
綠園半島	青山道177號地段	25%
商業大廈	也門T. M. T. L. 148號地段	50%
商業中心(第二期)	荃灣T. W. T. L. 220號地段	10%
商業大廈	高士打道150號至159號	45%
住宅大廈	太平工業中心(第一期)	33.3%
太平工業中心(第一期)	大埔汀角道1700D. D. 11號地段	66%
江南工業大廈	荃灣青山道T. W. M. L. 7R. P. 號地段	60%
商業大廈	也門T. M. T. L. 149號地段	50%

5. 青洲英坭有限公司
本公司透過佔有百分之七十權益之附屬公司 SUK VIT INVESTMENT LIMITED，現已擁有青洲英坭有限公司超過百分之四股份。有關青洲英坭一九八〇年度之業績報告及資產負債表，已有詳細說明。一九八一年三月十九日後寄出之報告可查閱。

6. 和記洋行有限公司
本公司與青洲英坭有限公司於一月一日起出任和記洋行有限公司董事會主席。本集團現擁有該公司百分之四十股份。有關該公司一九八〇年度之業績報告及資產負債表，已有詳細說明。一九八一年四月三日後寄出之報告可查閱。

7. 中國水泥(香港)有限公司
本集團與青洲英坭有限公司透過青洲英坭有限公司現佔有中國水泥(香港)有限公司百分之二十股份。該公司於一九八一年四月三日後寄出之報告可查閱。

8. 希爾頓酒店
希爾頓酒店業務發展進展。一九八〇年度來港遊客之增長率為百分之四，但希爾頓酒店之全年總利增加達百分之三十四。最近該酒店重新裝修並提高水準，務期在一九八一年度面臨之業務競爭下，奠定更堅強之地位，從而獲取進一步之利潤。

業務展望
展望一九八一年世界經濟前景仍欠明朗，通貨膨脹、銀行高利率以及入口國家保護主義抬頭等所加諸本港出口及地產之壓力並未稍減。影響所及，目前本港地產業發展已趨停滯，此種情況，似仍有一短期之持續。

惟本港在基本上所具之種種有利因素，將有助於減輕上述所受壓力。本港環境安定，人口眾多，適應力強，在自由經濟、低稅率吸引下，加以中國現代化政策對本港經濟產生有利影響，外來投資及轉口與服務業已有顯著增加。鑑於一九八〇年度本港經濟仍有百分之九點五增長率，並與地產業息息相關之商業發展能透過此一短期之調整期而漸趨復甦，一九八一年本港地產經濟將仍趨穩定。

目前，本港地產及物業需求依然強勁，物業市場繼續呈放緩，預計利率降低及各項利好因素，或將使市場逐漸復甦。本人對物業前景仍抱樂觀態度。本集團將繼續努力，確保能保持持穩，對未來二三年內之利潤已獲得相當保障，同時對新增物業之合作力大發展物業方面之進行亦不遺餘力。以本集團目前所擁有之大量實力及土地，本身健全而充實之財政基礎，以及社會人士之支持與鼓勵，當能進一步加強預期之信心。本人對本集團業務前景深信不疑。

本人預測，除有不能逆料情況外，本集團一九八一年度經常性盈利將有顯著之增加，而此項增加將超過一九八〇年度之百分之十。一九八一年度派息，亦將不少於一九八〇年度派發之每股六角三分。

本人謹藉此機會向本董事會同仁及本集團各部門之忠誠服務與貢獻深表謝意。

一九八〇年 一九七九年 增加比率

集團除稅後純利 701,300,000 254,100,000 176%

(另有非經常性收益一九八〇年度之\$801,100,000及一九七九年之\$385,800,000均不包括在內)

每股盈利 二元五角六分 九角三分* 176%

每股股息 六角三分 二角七分五厘* 129%

派息總額 176,900,000 75,000,000 136%

股東權益(賬面) 2,838,200,000 1,347,000,000 111%

每股資產淨值(賬面) 10.22 4.93* 107%

*以一九八〇年五月派發一送一紅股調整後計算

主席 李嘉誠

一九八一年四月七日

費爾丁首相抵京受熱烈歡迎

趙紫陽昨宴請瑞典貴賓

呼籲各國聯合抗蘇擴張

【中國新聞社北京七日電】瑞典首相費爾丁於今日開始為期八天的訪問。費爾丁首相於今日下午抵達北京，受到中國領導人的熱烈歡迎。趙紫陽總理於今日下午在人民大會堂宴請了瑞典貴賓。費爾丁首相在宴會上表示，瑞典對波蘭局勢感到不安，並呼籲各國聯合起來，共同維護歐洲的和平與穩定。費爾丁首相還表示，瑞典將繼續與中國保持友好關係，並在經濟、文化等領域加強合作。

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印夏
號七〇百八千七第二第
號二四三第前尼新港香，址地
七至一八一七五七，機總話電

五第售發售 張大紙出日今
印司公限有務印利有港香

遊黃山更方便了

從屯溪到黃山僅需二小時
【本報記者黃山報導】黃山旅遊已進入一個新的階段。從屯溪到黃山的交通已大大改善，現在只需二小時即可到達。黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

黃山旅遊局表示，將進一步完善旅遊設施，為遊客提供更舒適、更便捷的服務。

黃山旅遊局還表示，將加強對黃山自然景觀的保護，確保黃山的生態環境得到良好的維護。

國民黨「十二大」竟堅持分裂祖國

北京勸台灣當局拒絕和談乃自戕

指出蔣經國拒絕三通，揚言「以三民主義統一中國」，完全是白日做夢，無非以此作為抗拒海內外同胞要求和談、實現祖國統一的擋箭牌。

【本報訊】三月二十九日，國民黨中央黨部召開「十二大」第二次全體大會，蔣中正主席，主持大會，並發表重要談話，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。蔣氏指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

蔣氏在談話中，重申「三民主義統一中國」之決心，並強調「反對分裂祖國」之立場。他指出，目前國共談判，必須在「三民主義」基礎上進行，任何分裂祖國之舉動，均屬違法。此項談話，引起台灣當局內部之強烈反應，並被視為對海內外同胞之警告。

廣州昨採取新措施 打擊海陸走私活動

【本報訊】廣州昨日採取新措施，打擊海陸走私活動。據悉，海關及有關部門已加強巡邏，嚴厲查緝走私貨物。此舉旨在維護國家稅收，並打擊犯罪活動。

【本報訊】廣州昨日採取新措施，打擊海陸走私活動。據悉，海關及有關部門已加強巡邏，嚴厲查緝走私貨物。此舉旨在維護國家稅收，並打擊犯罪活動。

【本報訊】廣州昨日採取新措施，打擊海陸走私活動。據悉，海關及有關部門已加強巡邏，嚴厲查緝走私貨物。此舉旨在維護國家稅收，並打擊犯罪活動。

【本報訊】廣州昨日採取新措施，打擊海陸走私活動。據悉，海關及有關部門已加強巡邏，嚴厲查緝走私貨物。此舉旨在維護國家稅收，並打擊犯罪活動。

【本報訊】廣州昨日採取新措施，打擊海陸走私活動。據悉，海關及有關部門已加強巡邏，嚴厲查緝走私貨物。此舉旨在維護國家稅收，並打擊犯罪活動。

京劇四大名旦劇目 北京前晚同台演出

【本報訊】京劇四大名旦劇目，北京前晚同台演出。此次演出吸引了大量觀眾，場面熱烈。四大名旦分別展示了其精湛的演技和唱功。

【本報訊】京劇四大名旦劇目，北京前晚同台演出。此次演出吸引了大量觀眾，場面熱烈。四大名旦分別展示了其精湛的演技和唱功。

【本報訊】京劇四大名旦劇目，北京前晚同台演出。此次演出吸引了大量觀眾，場面熱烈。四大名旦分別展示了其精湛的演技和唱功。

【本報訊】京劇四大名旦劇目，北京前晚同台演出。此次演出吸引了大量觀眾，場面熱烈。四大名旦分別展示了其精湛的演技和唱功。

【本報訊】京劇四大名旦劇目，北京前晚同台演出。此次演出吸引了大量觀眾，場面熱烈。四大名旦分別展示了其精湛的演技和唱功。

匯豐銀行斥資五億英鎊 與渣打爭購蘇格蘭銀行

【本報訊】匯豐銀行斥資五億英鎊，與渣打銀行爭購蘇格蘭銀行。此舉旨在擴大其在歐洲的業務範圍，並提高競爭力。

【本報訊】匯豐銀行斥資五億英鎊，與渣打銀行爭購蘇格蘭銀行。此舉旨在擴大其在歐洲的業務範圍，並提高競爭力。

【本報訊】匯豐銀行斥資五億英鎊，與渣打銀行爭購蘇格蘭銀行。此舉旨在擴大其在歐洲的業務範圍，並提高競爭力。

【本報訊】匯豐銀行斥資五億英鎊，與渣打銀行爭購蘇格蘭銀行。此舉旨在擴大其在歐洲的業務範圍，並提高競爭力。

【本報訊】匯豐銀行斥資五億英鎊，與渣打銀行爭購蘇格蘭銀行。此舉旨在擴大其在歐洲的業務範圍，並提高競爭力。

我國國際貨運運輸 現增至九條航線

【本報訊】我國國際貨運運輸，現增至九條航線。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】我國國際貨運運輸，現增至九條航線。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】我國國際貨運運輸，現增至九條航線。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】我國國際貨運運輸，現增至九條航線。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】我國國際貨運運輸，現增至九條航線。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

在波共大會上風轉勢

【本報訊】在波共大會上，風勢轉勢。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】在波共大會上，風勢轉勢。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】在波共大會上，風勢轉勢。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】在波共大會上，風勢轉勢。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

【本報訊】在波共大會上，風勢轉勢。此舉旨在加強與國際的貿易往來，並提高運輸效率。

與渣打爭購蘇格蘭銀行

最後消息

【路透倫敦七日電】蘇格蘭銀行與渣打銀行爭購蘇格蘭銀行，目前正處於最後階段。據悉，渣打銀行已提出最後的收購方案，而蘇格蘭銀行方面則表示將予以考慮。此項收購行動，將使渣打銀行成為蘇格蘭銀行的大股東，並對其經營產生重大影響。

在波共大會上風轉軟

勃列日涅夫談波局勢

波蘭能克服本身危機

美評論指出蘇給波多些時間按指揮整頓

【路透華沙七日電】波蘭共產黨第七次全國代表大會，在勃列日涅夫出席下，正處於最後階段。勃列日涅夫在會中發表談話，指出波蘭能克服其目前的危機，並呼籲波蘭政府採取果斷行動，以穩定局勢。美評論則指出，蘇聯給予波蘭多些時間，以按蘇聯的指揮進行整頓。

勃列日涅夫是可靠朋友

指西方要推翻波蘭

波人將能給予敵人必要的挫敗

【路透華沙七日電】波蘭共產黨第七次全國代表大會，在勃列日涅夫出席下，正處於最後階段。勃列日涅夫在會中發表談話，指出西方國家正企圖推翻波蘭政府，並呼籲波蘭人民團結一致，以應對挑戰。波蘭人將能給予敵人必要的挫敗。

華約演習

昨天結束

從中分曉的實效

【路透華沙七日電】華沙條約組織（華約）在波蘭境內舉行的演習，昨天已圓滿結束。演習期間，華約成員國展示了其強大的軍事力量，並取得了顯著的實效。此項演習旨在加強華約成員國之間的協同作戰能力，並對西方國家產生威懾作用。

波蘭團結工會領袖

瓦文薩擬退出工會

考慮可能導致工會瓦解而留下

【路透華沙七日電】波蘭團結工會（團結工聯）領袖瓦文薩，正考慮退出工會。瓦文薩表示，他已對工會目前的領導層和方向感到不滿，並認為退出工會可能是為了保護工會的利益。此舉將對工會產生重大影響，並可能導致工會瓦解。

碎粉被連迅變政國泰

了空落想妄的越蘇

波成慶 記者記華新

泰國政府最近宣佈，將對其政治體制進行重大改革。此項改革旨在加強民主制度，並提高政府的透明度和責任感。然而，一些分析人士認為，泰國政府目前的改革計劃，可能只是為了掩飾其內部的權力鬥爭，並為未來的變政做準備。



從中分曉的實效

廣告戰與書籍戰

【路透華沙七日電】波蘭境內，廣告戰與書籍戰正處於白熱化階段。各方為了爭取輿論的支持，紛紛投入大量的資金，用於宣傳和出版。此種競爭已對波蘭的經濟和社會產生了一定的影響。



溫伯格呼籲歐洲盟國

溫伯格呼籲歐洲盟國

加強防衛對抗蘇聯

【路透華沙七日電】美國國務卿溫伯格在波蘭訪問期間，呼籲歐洲盟國加強防衛，以對抗蘇聯的威脅。溫伯格表示，蘇聯的擴張主義政策對歐洲的安全構成了嚴重威脅，盟國必須採取果斷行動，以維護歐洲的和平與穩定。

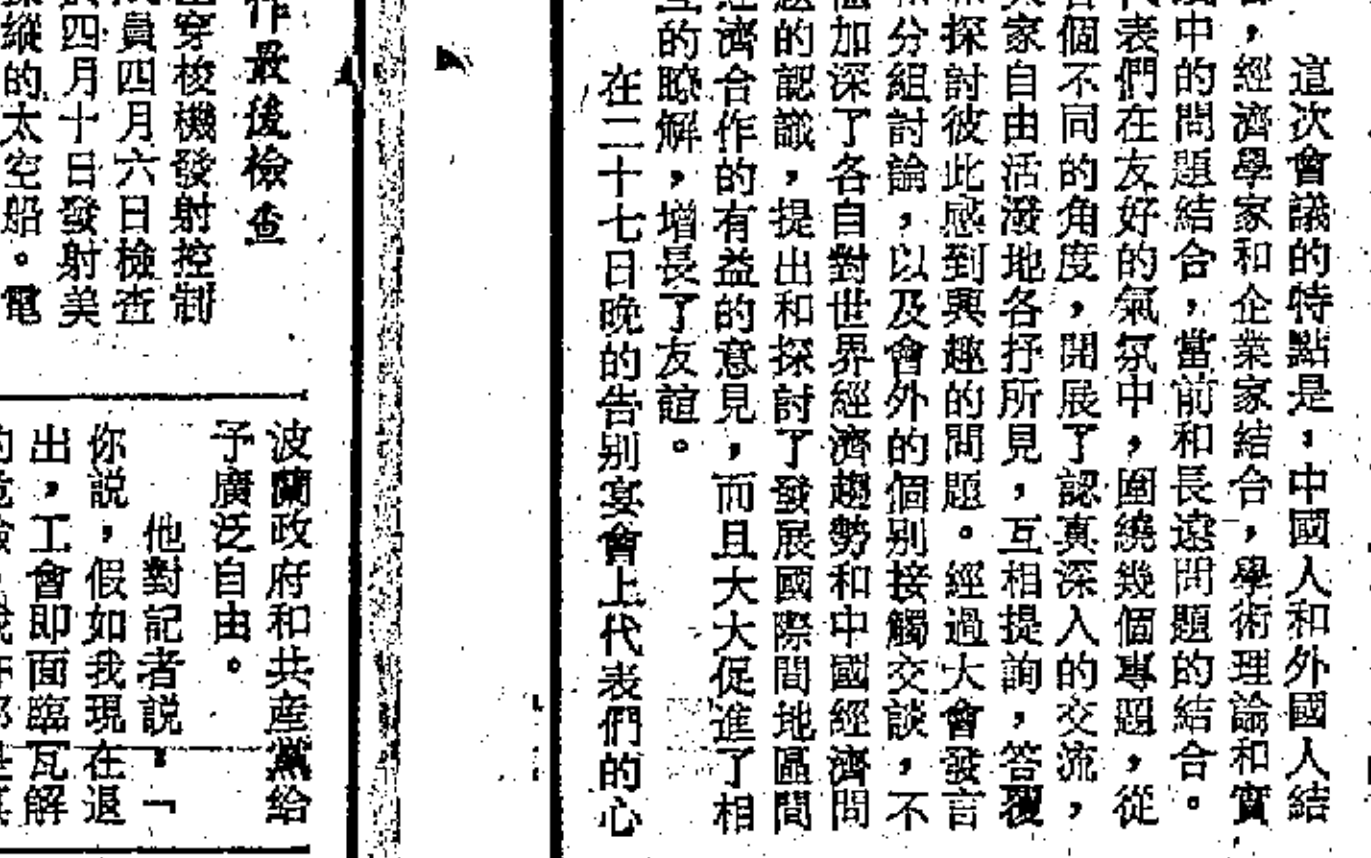


里根服抗生藥消炎

里根服抗生藥消炎

可望週末返回白宮

【路透華盛頓七日電】美國總統里根因患肺炎，目前正在接受治療。據悉，里根已服用了抗生藥，並已開始康復。他有望在週末返回白宮，繼續履行其職責。



各地黃金收市價

各地黃金收市價

【路透倫敦七日電】倫敦黃金市場今日收市價如下：每盎司收市價為一百零五點五五鎊。此項價格反映了市場對黃金的需求情況，並受到多種因素的影響。

法國總統競選的前奏

【路透巴黎七日電】法國總統競選的前奏正處於白熱化階段。各候選人紛紛發表競選演說，並展開激烈的宣傳活動。選民們正密切關注著競選進程，並為即將到來的投票做好準備。



沙特阿拉伯宣佈

沙特阿拉伯宣佈

已與阿富汗絕交

【路透利雅得七日電】沙特阿拉伯政府今日宣佈，已與阿富汗政府絕交。沙特阿拉伯表示，阿富汗政府的行為嚴重威脅到了沙特的安全，因此不得不採取此項果斷行動。

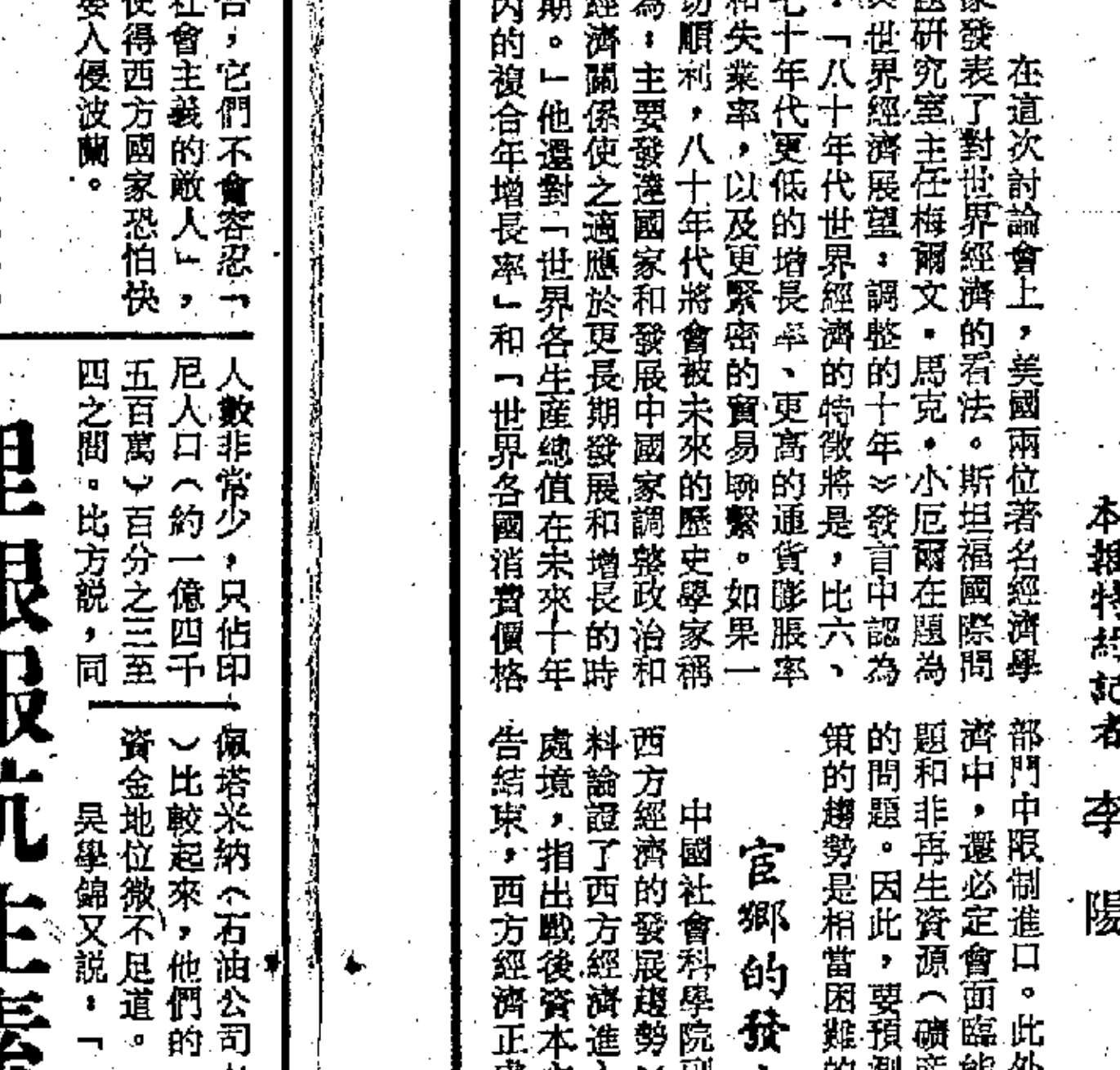


菲島舉行修憲投票

菲島舉行修憲投票

發生槍擊死人事件

【路透馬尼拉七日電】菲律賓今日舉行修憲投票，但投票過程中發生了槍擊事件，造成多人傷亡。警方已展開調查，並呼籲公眾保持冷靜，並配合警方的行動。



里根夫人促進行動

里根夫人促進行動

里根夫人促進行動

【路透華盛頓七日電】美國總統里根夫人今日發表談話，呼籲美國人民採取果斷行動，以應對當前的挑戰。里根夫人表示，她將全力支持丈夫的工作，並為國家的繁榮與穩定貢獻力量。

訟訴起引味異場鷄

款巨賠告被判官法

【路透華盛頓七日電】一名美國婦女因在餐廳用餐時，被一隻雞咬傷，遂向法院提起訴訟。法院最終判決該餐廳賠償該婦女巨額款項，以作為對其疏忽的懲罰。

想夢生畢人工園抹英

窗門樓頂廈大國帝指

【路透倫敦七日電】英國政府最近宣佈，將對其國家公園進行重新規劃。政府計劃在國家公園內興建一座大型人工園，以滿足公眾對休閒娛樂的需求。此舉引起了當地居民的強烈反對，他們認為這將破壞國家公園的自然景觀。

菲島舉行修憲投票

發生槍擊死人事件

【路透馬尼拉七日電】菲律賓今日舉行修憲投票，但投票過程中發生了槍擊事件，造成多人傷亡。警方已展開調查，並呼籲公眾保持冷靜，並配合警方的行動。

里根夫人促進行動

里根夫人促進行動

【路透華盛頓七日電】美國總統里根夫人今日發表談話，呼籲美國人民採取果斷行動，以應對當前的挑戰。里根夫人表示，她將全力支持丈夫的工作，並為國家的繁榮與穩定貢獻力量。

澳洲財團收購麗視股權 昨獲當局批准

局董事視麗入團財該意同局政行及督港 動變大重有會不時暫事示表昨照錫黃

【本報訊】港督府昨日接獲澳洲財團收購麗視電視有限公司百分之六十一點二股權的申請，以及同意該財團委派代表加入麗視電視董事局的建議。港督府發言人表示，麗視電視董事局及港督府經過一個多月詳細研究後，決定批准該項申請。發言人指出，麗視電視董事局在決定收購麗視電視有限公司時，曾考慮到該公司對香港電視業的影響，以及該公司對香港電視業的貢獻。麗視電視董事局在決定收購麗視電視有限公司時，曾考慮到該公司對香港電視業的影響，以及該公司對香港電視業的貢獻。麗視電視董事局在決定收購麗視電視有限公司時，曾考慮到該公司對香港電視業的影響，以及該公司對香港電視業的貢獻。

分別與巴士相撞及撞欄墮坡 兩私家車司機喪生

另有兩名英軍受傷其一命垂危

【本報訊】新界西貢清水灣道和沙頭角公路昨日先後發生兩宗車禍，分別造成兩宗私家車司機喪生，另有兩名英軍受傷，其中一人命垂危。昨日下午二時三十分，一輛私家車在沙頭角公路與一輛巴士相撞，車上司機當場死亡。昨日下午三時，一輛私家車在沙頭角公路與一輛巴士相撞，車上司機當場死亡。昨日下午三時，一輛私家車在沙頭角公路與一輛巴士相撞，車上司機當場死亡。

建國酒樓

本酒樓在四月八日至十四日止為職工年假休業七天準於四月十五日上午七時半起照常營業為各界服務謹此敬告

建國酒樓謹啓

香港銅鑼灣禮頓中心
電話：五十七七五九〇九

祝賀京澳有限公司開幕

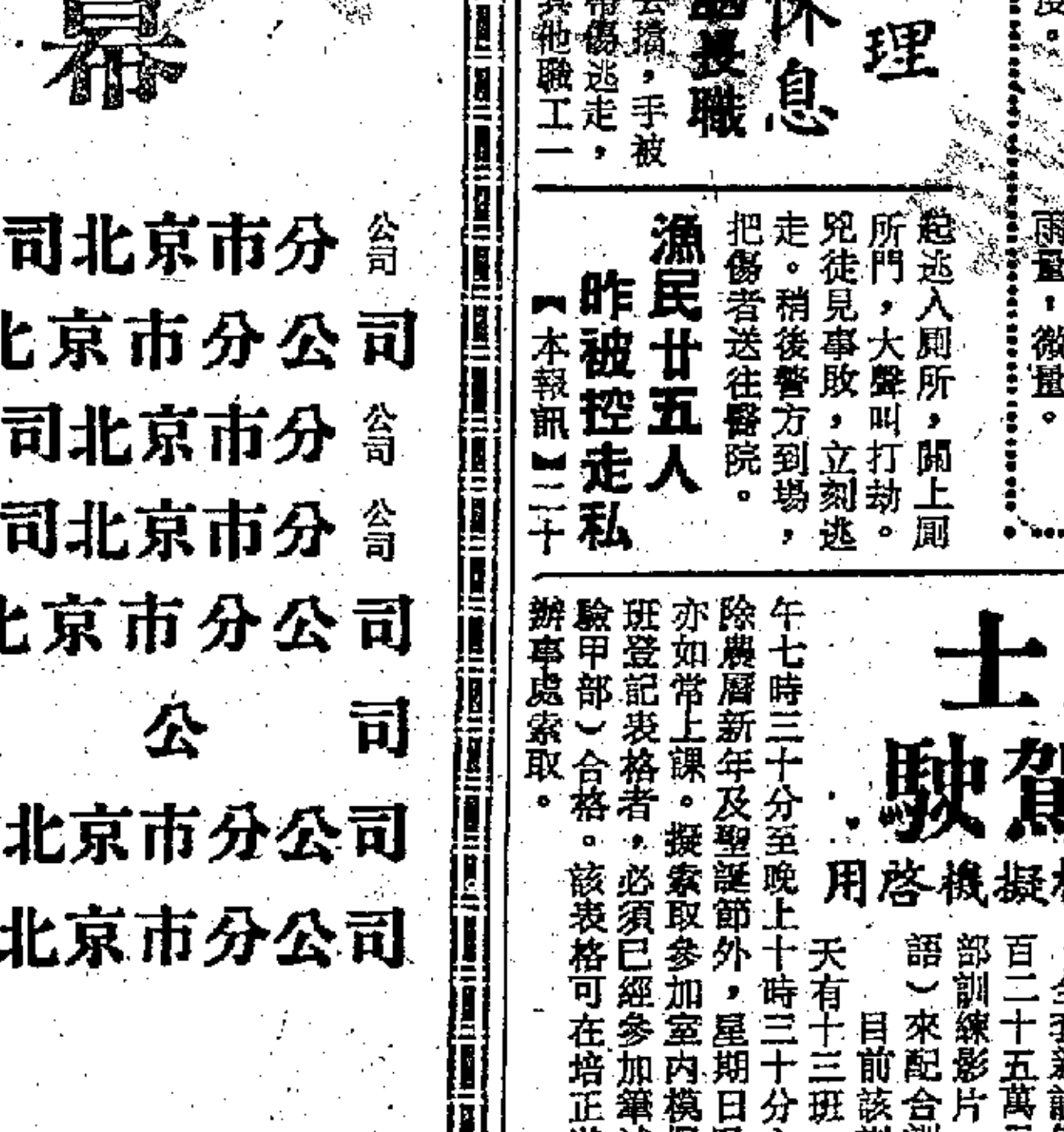
北京市對外貿易總公司
中國紡織品進出口公司北京市分公司
中國土產進出口公司北京市分公司
中國工藝品進出口公司北京市分公司
中國工藝品進出口公司北京市首飾分公司
中國工藝品進出口公司北京市抽紗分公司
中國輕工業品進出口公司北京市分公司
中國糧油食品進出口公司北京市分公司
中國化工進出口公司北京市分公司

同敬賀

中國五金礦產進出口公司北京市分公司
中國機械進出口公司北京市分公司
中國機械設備進出口公司北京市分公司
中國電子技術進出口公司北京市分公司
中國包裝進出口公司北京市分公司
北京廣告公司
中國對外貿易運輸公司北京市分公司
中國對外貿易倉儲公司北京市分公司

二百萬遊客及十五萬工商界的生意

尖沙咀酒店遊客區創業發展良機



尖沙咀中心 帝國中心
全海最高級寫字樓 遊客購物商場旺舖
出租/即可入伙
雄視中環海港與康樂大廈一水之隔
酒店區商業旅遊購物消遣飲食中心
中央冷氣、玻璃幕牆、自動行人道
寫字樓天花地毯花崗石裝飾完善
地庫為廣大停車場，泊車方便

尖沙咀置業 信和地產
香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)
租務部：尖沙咀中心 (尖沙咀新世界中心對面) 十一樓東翼1112室
電話：3-687281 (假日照常)

同珍工業大廈 (第二期) 出租

現代新穎廠房·設備完善·鄰近貨櫃碼頭
每層面積由二仟餘呎至二萬餘呎 月租每呎由\$2.-起
由四月三日起七天內特價優待

葵涌工業中心地王·理想廠址工源充足
樓身特高設計新穎·無柱單位光綫充足
特設全層防火系統·快速客貨電梯六部

同珍醬油罐頭公司
租務處：葵涌國瑞道昌榮路交界
電話：12-273241



工業界喜訊!

聯邦 國際

香港
大廈
公
司

明日公開分層出售

洽購處：

 新鴻基證券有限公司

中區歷山大廈三十二字樓

電話：5-258151(七線)

5-261211

每呎港幣2,540元起

此敬告
午七時半起照常營業為各界服務謹
建國酒樓謹啓

香港銅鑼灣禮頓中心
電話：五十七五九〇九

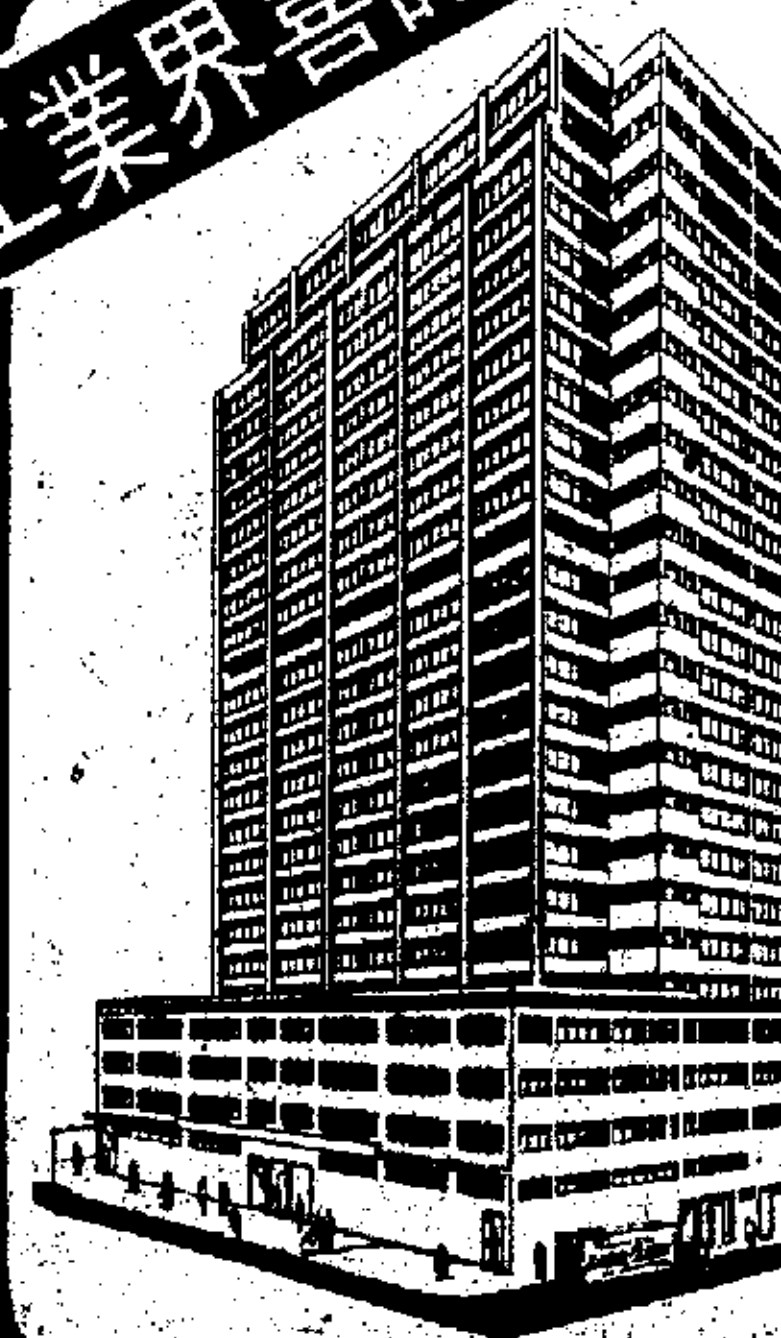
祝賀京

北京市對外貿易
中國紡織品進出口公司
中國土畜產進出口公司
中國工藝品進出口公司
中國工藝品進出口公司
中國工藝品進出口公司
中國輕工業品進出口公
中國糧油食品進出口公
中國化工進出口公司北

二百萬 十五萬工

尖沙咀酒店遊

工業界喜訊！



八〇

初中學位分配辦法 短期內將作出更改

「學能測驗」增為中英數三科 盼能改變學生成績參差現象

【本報訊】當局上週發出的初中學位分配辦法，引起不少爭議，現行的中學學位分配辦法，在短期內作出更改，「學能測驗」將由中文、數學兩科增為中英數三科，但不會再使用「升中試」的名稱。新的學位分配辦法，將由下學期開始實施。

現行的初中學位分配辦法，主要是根據學生的校內考試成績及參加「學能測驗」的成績，將全港學生分為五個組別，而「學能測驗」則由中文、數學兩科組成。由於「學能測驗」的成績參差，導致不少學生在升中時遇到困難，甚至被分到不理想的學校。

當局表示，新的學位分配辦法，將由下學期開始實施。新的辦法將由中文、數學、英語三科組成，並會參考學生的校內考試成績。當局希望透過新的辦法，能改變學生成績參差的現象，讓學生能根據自己的實力，分配到合適的學校。

家庭生活教育特輯 月底起在電視播出

本週末並為中學校長教師舉行有關研討

【本報訊】香港家庭服務中心將於本週末（廿四、廿五）兩天，為中學校長及教師舉行有關家庭生活的研討會。研討會將由該中心副主任主持，內容包括：如何處理學生的行為問題、如何與學生溝通、如何處理學生的學習問題等。

此外，該中心亦將於本週末（廿四、廿五）兩天，在電視播出「家庭生活教育特輯」。該特輯共分為六集，內容包括：如何處理學生的行為問題、如何與學生溝通、如何處理學生的學習問題等。該特輯將由該中心副主任主持，並邀請多位專家學者參與。

盆景郵票 運銷銷售

【本報訊】中國郵政總局將於下週一（廿六）發出一套名為「盆景郵票」的郵票。該套郵票共分為六枚，每枚面值為八分。郵票的圖案分別為：松、竹、梅、蘭、菊、荷。該套郵票的發行，旨在推廣盆景藝術，並為郵票收藏者提供新的選擇。

屯門盆裁展 本週末開幕

【本報訊】屯門盆裁展覽會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在屯門公園舉行。該展覽會由屯門區議會主辦，內容包括：盆裁比賽、盆裁展覽、盆裁講座等。展覽會將吸引不少盆裁愛好者參加，並為市民提供一個欣賞盆裁藝術的機會。

柴灣社區老人中心與房署 明起聯合舉辦敬老活動

【本報訊】柴灣社區老人中心將於明日起（廿六、廿七）兩天，與房署聯合舉辦敬老活動。活動內容包括：敬老宴會、敬老舞會、敬老遊戲等。活動旨在表達對老人的關愛，並為老人提供一個歡樂的聚會機會。

明起聯合舉辦敬老活動 快活谷獅子會舉辦兒童歡樂日

【本報訊】快活谷獅子會將於明日起（廿六、廿七）兩天，在快活谷公園舉辦兒童歡樂日。活動內容包括：兒童遊戲、兒童比賽、兒童表演等。活動旨在為兒童提供一個歡樂的聚會機會，並為家長提供一個帶同子女遊玩的好去處。

八一年電腦研討會 舉辦學生徵文比賽

【本報訊】八一年電腦研討會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在九龍會議中心舉行。研討會將由多位電腦專家主持，內容包括：電腦發展趨勢、電腦應用技術等。此外，研討會亦將舉辦學生徵文比賽，歡迎學生踴躍參加。



黃錫光親自主持電視節目「家庭生活教育特輯」。

照錫黃視電的體 果蘋酸出送自親

【本報訊】黃錫光親自主持的電視節目「家庭生活教育特輯」，將於本週末（廿四、廿五）兩天，在電視播出。該節目由黃錫光親自主持，並邀請多位專家學者參與。節目內容包括：如何處理學生的行為問題、如何與學生溝通、如何處理學生的學習問題等。黃錫光表示，他很高興能透過該節目，為家長和學生提供有關家庭生活的建議。

果蘋酸出送自親 下收運發長局務稅由

【本報訊】由稅務局發出的「果蘋酸出送自親」，將於下週一（廿六）開始運送。該項服務旨在為果蘋酸出送自親的業主提供便利，讓他們能更輕鬆地處理果蘋酸的出送事宜。業主可前往稅務局領取「果蘋酸出送自親」，並可獲發一張收據，作為出送的憑證。

觀塘區議會 籌募年會

【本報訊】觀塘區議會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在觀塘會議中心舉行籌募年會。年會將由多位區議員主持，內容包括：籌募晚宴、籌募遊戲等。年會旨在為區議會籌募經費，以支持各項社區服務。

八一年電腦研討會 成績最佳者免費參加研討會

【本報訊】八一年電腦研討會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在九龍會議中心舉行。研討會將由多位電腦專家主持，內容包括：電腦發展趨勢、電腦應用技術等。此外，研討會亦將舉辦學生徵文比賽，成績最佳者將獲免費參加研討會的資格。

魔鏡八十面已運港 今明兩天在展覽場公開接受認購

【本報訊】由多位藝術家共同創作的「魔鏡八十面」，將於今明兩天（廿六、廿七）在展覽場公開接受認購。該項藝術作品由多位藝術家共同創作，內容包括：魔鏡、魔鏡的傳說等。認購者將可親臨展覽場，欣賞該項藝術作品，並可獲發一張認購證書。

明起聯合舉辦敬老活動 快活谷獅子會舉辦兒童歡樂日

【本報訊】快活谷獅子會將於明日起（廿六、廿七）兩天，在快活谷公園舉辦兒童歡樂日。活動內容包括：兒童遊戲、兒童比賽、兒童表演等。活動旨在為兒童提供一個歡樂的聚會機會，並為家長提供一個帶同子女遊玩的好去處。

保良局辛酉年總理就職啟事

【本報訊】保良局辛酉年總理就職啟事。保良局辛酉年總理將於本週末（廿四、廿五）兩天，在保良局會議中心舉行就職典禮。典禮將由多位區議員主持，內容包括：就職宣誓、就職演說等。保良局表示，他們很高興能繼續為社區服務，並為市民提供一個歡樂的聚會機會。

山翠苑建築進度 業主促明確實交樓日期

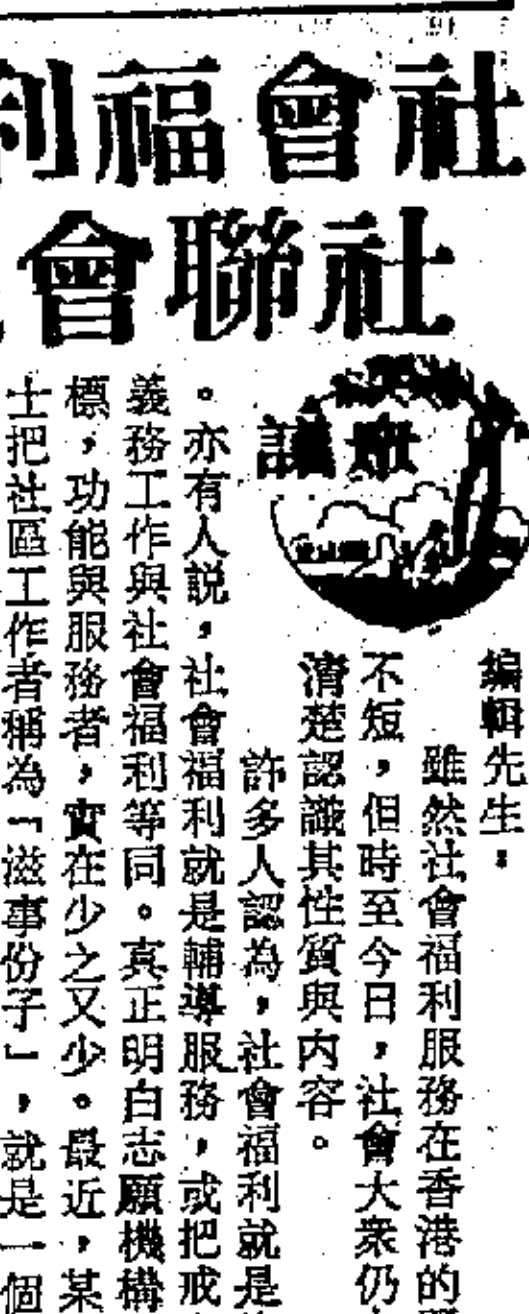
【本報訊】山翠苑建築進度。業主促明確實交樓日期。山翠苑業主表示，他們對山翠苑的建築進度感到擔憂，並促請發展商提供確實的交樓日期。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

反對臨時屋加租 住戶電源遭中斷

【本報訊】反對臨時屋加租。住戶電源遭中斷。臨時屋住戶表示，他們對臨時屋的租金增加感到不滿，並表示他們將採取行動，反對租金增加。住戶表示，他們將採取斷電行動，以表達他們的抗議。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

對醫藥分家的意見

【本報訊】對醫藥分家的意見。醫藥分家是指將醫生的診務與藥房分離，以減輕病人的負擔。然而，不少市民對醫藥分家表示擔憂，認為這可能會導致藥價上升，並影響病人的健康。當局表示，他們將考慮市民的意見，並會採取措施，確保醫藥分家不會對病人的健康造成影響。



黃錫光親自主持電視節目「家庭生活教育特輯」。

育教務服利福會社 行推力大促會聯社

【本報訊】育教務服利福會社將於本週末（廿四、廿五）兩天，在九龍會議中心舉行聯社大會。大會將由多位區議員主持，內容包括：聯社大會、聯社遊戲等。大會旨在為聯社成員提供一個歡樂的聚會機會，並為聯社籌募經費。

對醫藥分家的意見

【本報訊】對醫藥分家的意見。醫藥分家是指將醫生的診務與藥房分離，以減輕病人的負擔。然而，不少市民對醫藥分家表示擔憂，認為這可能會導致藥價上升，並影響病人的健康。當局表示，他們將考慮市民的意見，並會採取措施，確保醫藥分家不會對病人的健康造成影響。

反對臨時屋加租 住戶電源遭中斷

【本報訊】反對臨時屋加租。住戶電源遭中斷。臨時屋住戶表示，他們對臨時屋的租金增加感到不滿，並表示他們將採取行動，反對租金增加。住戶表示，他們將採取斷電行動，以表達他們的抗議。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

山翠苑建築進度 業主促明確實交樓日期

【本報訊】山翠苑建築進度。業主促明確實交樓日期。山翠苑業主表示，他們對山翠苑的建築進度感到擔憂，並促請發展商提供確實的交樓日期。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

保良局辛酉年總理就職啟事

【本報訊】保良局辛酉年總理就職啟事。保良局辛酉年總理將於本週末（廿四、廿五）兩天，在保良局會議中心舉行就職典禮。典禮將由多位區議員主持，內容包括：就職宣誓、就職演說等。保良局表示，他們很高興能繼續為社區服務，並為市民提供一個歡樂的聚會機會。

明起聯合舉辦敬老活動 快活谷獅子會舉辦兒童歡樂日

【本報訊】快活谷獅子會將於明日起（廿六、廿七）兩天，在快活谷公園舉辦兒童歡樂日。活動內容包括：兒童遊戲、兒童比賽、兒童表演等。活動旨在為兒童提供一個歡樂的聚會機會，並為家長提供一個帶同子女遊玩的好去處。

屯門盆裁展 本週末開幕

【本報訊】屯門盆裁展覽會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在屯門公園舉行。該展覽會由屯門區議會主辦，內容包括：盆裁比賽、盆裁展覽、盆裁講座等。展覽會將吸引不少盆裁愛好者參加，並為市民提供一個欣賞盆裁藝術的機會。

盆景郵票 運銷銷售

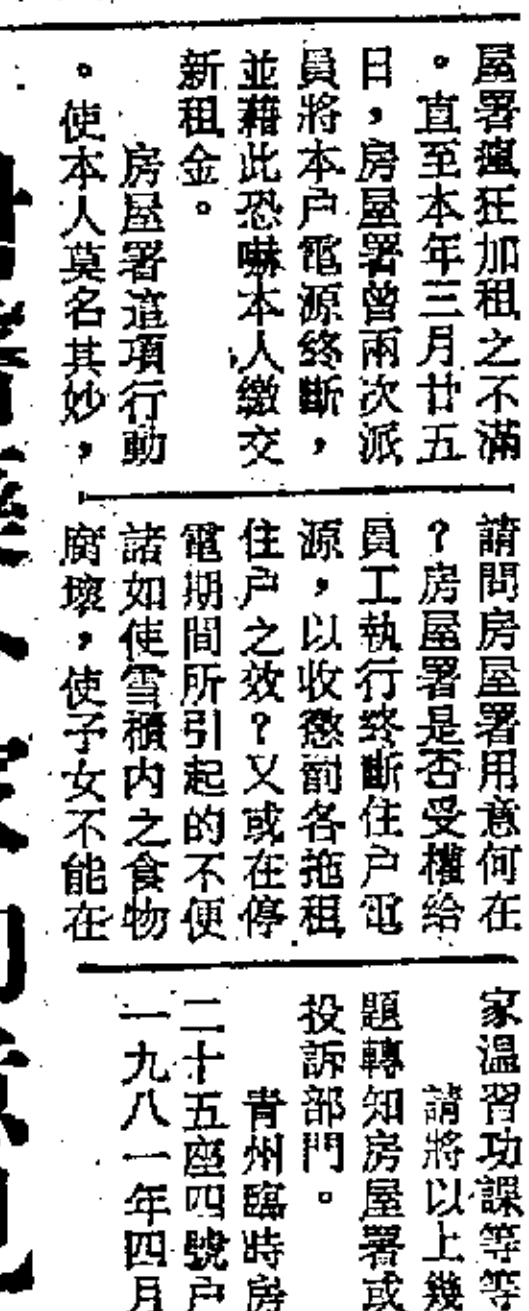
【本報訊】中國郵政總局將於下週一（廿六）發出一套名為「盆景郵票」的郵票。該套郵票共分為六枚，每枚面值為八分。郵票的圖案分別為：松、竹、梅、蘭、菊、荷。該套郵票的發行，旨在推廣盆景藝術，並為郵票收藏者提供新的選擇。

家庭生活教育特輯 月底起在電視播出

【本報訊】香港家庭服務中心將於本週末（廿四、廿五）兩天，為中學校長及教師舉行有關家庭生活的研討會。研討會將由該中心副主任主持，內容包括：如何處理學生的行為問題、如何與學生溝通、如何處理學生的學習問題等。

初中學位分配辦法 短期內將作出更改

【本報訊】當局上週發出的初中學位分配辦法，引起不少爭議，現行的中學學位分配辦法，在短期內作出更改，「學能測驗」將由中文、數學兩科增為中英數三科，但不會再使用「升中試」的名稱。新的學位分配辦法，將由下學期開始實施。



黃錫光親自主持電視節目「家庭生活教育特輯」。

對醫藥分家的意見

【本報訊】對醫藥分家的意見。醫藥分家是指將醫生的診務與藥房分離，以減輕病人的負擔。然而，不少市民對醫藥分家表示擔憂，認為這可能會導致藥價上升，並影響病人的健康。當局表示，他們將考慮市民的意見，並會採取措施，確保醫藥分家不會對病人的健康造成影響。

反對臨時屋加租 住戶電源遭中斷

【本報訊】反對臨時屋加租。住戶電源遭中斷。臨時屋住戶表示，他們對臨時屋的租金增加感到不滿，並表示他們將採取行動，反對租金增加。住戶表示，他們將採取斷電行動，以表達他們的抗議。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

山翠苑建築進度 業主促明確實交樓日期

【本報訊】山翠苑建築進度。業主促明確實交樓日期。山翠苑業主表示，他們對山翠苑的建築進度感到擔憂，並促請發展商提供確實的交樓日期。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

保良局辛酉年總理就職啟事

【本報訊】保良局辛酉年總理就職啟事。保良局辛酉年總理將於本週末（廿四、廿五）兩天，在保良局會議中心舉行就職典禮。典禮將由多位區議員主持，內容包括：就職宣誓、就職演說等。保良局表示，他們很高興能繼續為社區服務，並為市民提供一個歡樂的聚會機會。

明起聯合舉辦敬老活動 快活谷獅子會舉辦兒童歡樂日

【本報訊】快活谷獅子會將於明日起（廿六、廿七）兩天，在快活谷公園舉辦兒童歡樂日。活動內容包括：兒童遊戲、兒童比賽、兒童表演等。活動旨在為兒童提供一個歡樂的聚會機會，並為家長提供一個帶同子女遊玩的好去處。

屯門盆裁展 本週末開幕

【本報訊】屯門盆裁展覽會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在屯門公園舉行。該展覽會由屯門區議會主辦，內容包括：盆裁比賽、盆裁展覽、盆裁講座等。展覽會將吸引不少盆裁愛好者參加，並為市民提供一個欣賞盆裁藝術的機會。

盆景郵票 運銷銷售

【本報訊】中國郵政總局將於下週一（廿六）發出一套名為「盆景郵票」的郵票。該套郵票共分為六枚，每枚面值為八分。郵票的圖案分別為：松、竹、梅、蘭、菊、荷。該套郵票的發行，旨在推廣盆景藝術，並為郵票收藏者提供新的選擇。

家庭生活教育特輯 月底起在電視播出

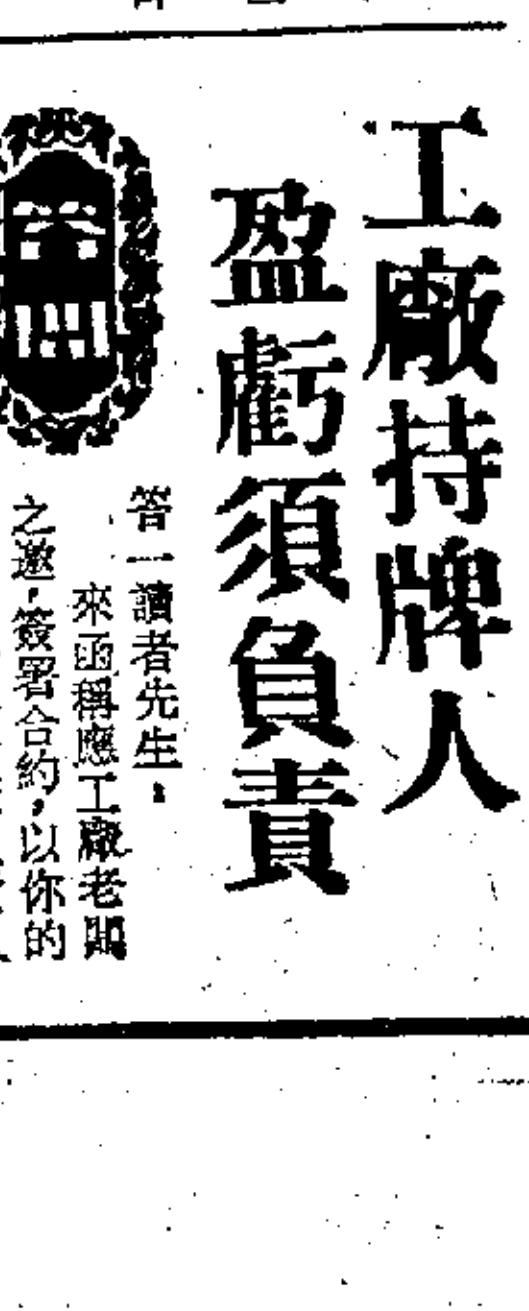
【本報訊】香港家庭服務中心將於本週末（廿四、廿五）兩天，為中學校長及教師舉行有關家庭生活的研討會。研討會將由該中心副主任主持，內容包括：如何處理學生的行為問題、如何與學生溝通、如何處理學生的學習問題等。

初中學位分配辦法 短期內將作出更改

【本報訊】當局上週發出的初中學位分配辦法，引起不少爭議，現行的中學學位分配辦法，在短期內作出更改，「學能測驗」將由中文、數學兩科增為中英數三科，但不會再使用「升中試」的名稱。新的學位分配辦法，將由下學期開始實施。

育教務服利福會社 行推力大促會聯社

【本報訊】育教務服利福會社將於本週末（廿四、廿五）兩天，在九龍會議中心舉行聯社大會。大會將由多位區議員主持，內容包括：聯社大會、聯社遊戲等。大會旨在為聯社成員提供一個歡樂的聚會機會，並為聯社籌募經費。



黃錫光親自主持電視節目「家庭生活教育特輯」。

對醫藥分家的意見

【本報訊】對醫藥分家的意見。醫藥分家是指將醫生的診務與藥房分離，以減輕病人的負擔。然而，不少市民對醫藥分家表示擔憂，認為這可能會導致藥價上升，並影響病人的健康。當局表示，他們將考慮市民的意見，並會採取措施，確保醫藥分家不會對病人的健康造成影響。

反對臨時屋加租 住戶電源遭中斷

【本報訊】反對臨時屋加租。住戶電源遭中斷。臨時屋住戶表示，他們對臨時屋的租金增加感到不滿，並表示他們將採取行動，反對租金增加。住戶表示，他們將採取斷電行動，以表達他們的抗議。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

山翠苑建築進度 業主促明確實交樓日期

【本報訊】山翠苑建築進度。業主促明確實交樓日期。山翠苑業主表示，他們對山翠苑的建築進度感到擔憂，並促請發展商提供確實的交樓日期。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

保良局辛酉年總理就職啟事

【本報訊】保良局辛酉年總理就職啟事。保良局辛酉年總理將於本週末（廿四、廿五）兩天，在保良局會議中心舉行就職典禮。典禮將由多位區議員主持，內容包括：就職宣誓、就職演說等。保良局表示，他們很高興能繼續為社區服務，並為市民提供一個歡樂的聚會機會。

明起聯合舉辦敬老活動 快活谷獅子會舉辦兒童歡樂日

【本報訊】快活谷獅子會將於明日起（廿六、廿七）兩天，在快活谷公園舉辦兒童歡樂日。活動內容包括：兒童遊戲、兒童比賽、兒童表演等。活動旨在為兒童提供一個歡樂的聚會機會，並為家長提供一個帶同子女遊玩的好去處。

屯門盆裁展 本週末開幕

【本報訊】屯門盆裁展覽會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在屯門公園舉行。該展覽會由屯門區議會主辦，內容包括：盆裁比賽、盆裁展覽、盆裁講座等。展覽會將吸引不少盆裁愛好者參加，並為市民提供一個欣賞盆裁藝術的機會。

盆景郵票 運銷銷售

【本報訊】中國郵政總局將於下週一（廿六）發出一套名為「盆景郵票」的郵票。該套郵票共分為六枚，每枚面值為八分。郵票的圖案分別為：松、竹、梅、蘭、菊、荷。該套郵票的發行，旨在推廣盆景藝術，並為郵票收藏者提供新的選擇。

家庭生活教育特輯 月底起在電視播出

【本報訊】香港家庭服務中心將於本週末（廿四、廿五）兩天，為中學校長及教師舉行有關家庭生活的研討會。研討會將由該中心副主任主持，內容包括：如何處理學生的行為問題、如何與學生溝通、如何處理學生的學習問題等。

初中學位分配辦法 短期內將作出更改

【本報訊】當局上週發出的初中學位分配辦法，引起不少爭議，現行的中學學位分配辦法，在短期內作出更改，「學能測驗」將由中文、數學兩科增為中英數三科，但不會再使用「升中試」的名稱。新的學位分配辦法，將由下學期開始實施。

育教務服利福會社 行推力大促會聯社

【本報訊】育教務服利福會社將於本週末（廿四、廿五）兩天，在九龍會議中心舉行聯社大會。大會將由多位區議員主持，內容包括：聯社大會、聯社遊戲等。大會旨在為聯社成員提供一個歡樂的聚會機會，並為聯社籌募經費。



黃錫光親自主持電視節目「家庭生活教育特輯」。

對醫藥分家的意見

【本報訊】對醫藥分家的意見。醫藥分家是指將醫生的診務與藥房分離，以減輕病人的負擔。然而，不少市民對醫藥分家表示擔憂，認為這可能會導致藥價上升，並影響病人的健康。當局表示，他們將考慮市民的意見，並會採取措施，確保醫藥分家不會對病人的健康造成影響。

反對臨時屋加租 住戶電源遭中斷

【本報訊】反對臨時屋加租。住戶電源遭中斷。臨時屋住戶表示，他們對臨時屋的租金增加感到不滿，並表示他們將採取行動，反對租金增加。住戶表示，他們將採取斷電行動，以表達他們的抗議。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

山翠苑建築進度 業主促明確實交樓日期

【本報訊】山翠苑建築進度。業主促明確實交樓日期。山翠苑業主表示，他們對山翠苑的建築進度感到擔憂，並促請發展商提供確實的交樓日期。發展商表示，他們將盡力縮短交樓時間，並為業主提供一個舒適的居住環境。

保良局辛酉年總理就職啟事

【本報訊】保良局辛酉年總理就職啟事。保良局辛酉年總理將於本週末（廿四、廿五）兩天，在保良局會議中心舉行就職典禮。典禮將由多位區議員主持，內容包括：就職宣誓、就職演說等。保良局表示，他們很高興能繼續為社區服務，並為市民提供一個歡樂的聚會機會。

明起聯合舉辦敬老活動 快活谷獅子會舉辦兒童歡樂日

【本報訊】快活谷獅子會將於明日起（廿六、廿七）兩天，在快活谷公園舉辦兒童歡樂日。活動內容包括：兒童遊戲、兒童比賽、兒童表演等。活動旨在為兒童提供一個歡樂的聚會機會，並為家長提供一個帶同子女遊玩的好去處。

屯門盆裁展 本週末開幕

【本報訊】屯門盆裁展覽會將於本週末（廿四、廿五）兩天，在屯門公園舉行。該展覽會由屯門區議會主辦，內容包括：盆裁比賽、盆裁展覽、盆裁講座等。展覽會將吸引不少盆裁愛好者參加，並為市民提供一個欣賞盆裁藝術的機會。

盆景郵票 運銷銷售

【本報訊】中國郵政總局將於下週一（廿六）發出一套名為「盆景郵票」的郵票。該套郵票共分為六枚，每枚面值為八分。郵票的圖案分別為：松、竹、梅、蘭、菊、荷。該套郵票的發行，旨在推廣盆景藝術，並為郵票收藏者提供新的選擇。

家庭生活教育特輯 月底起在電視播出

【本報訊】香港家庭服務中心將於本週末（廿四、廿五）兩天，為中學校長及教師舉行有關家庭生活的研討會。研討會將由該中心副主任主持，內容包括：如何處理學生的行為問題、如何與學生溝通、如何處理學生的學習問題等。

初中學位分配辦法 短期內將作出更改

【本報訊】當局上週發出的初中學位分配辦法，引起不少爭議，現行的中學學位分配辦法，在短期內作出更改，「學能測驗」將由中文、數學兩科增為中英數三科，但不會再使用「升中試」的名稱。新的學位分配辦法，將由下學期開始實施。

育教務服利福會社 行推力大促會聯社

【本報訊】育教務服利福會社將於本週末（廿四、廿五）兩天，在九龍會議中心舉行聯社大會。大會將由多位區議員主持，內容包括：聯社大會、聯社遊戲等。大會旨在為聯社成員提供一個歡樂的聚會機會，並為聯社籌募經費。

厚豐極利獲實長

雨浩林

【本報訊】長實地產公司，在過去一年中，表現極為出色，獲利豐厚，實屬難得。據該公司最近公佈的業績顯示，其全年純利達一千一百萬元，較前年增長百分之五十。此項佳績，主要歸功於該公司在房地產開發及投資方面的卓越表現。長實地產公司主席表示，公司將繼續努力，為股東爭取更佳回報。

廠廈租金增幅亦大

生意不大好廠家對此更感困難

【本報訊】據地產界人士透露，目前廠廈租金的增幅亦相當可觀，這對於許多生意不景氣的廠家來說，無疑增加了經營壓力。由於經濟環境不景氣，許多工廠產量下降，但租金卻隨市價大幅上揚，導致不少廠家入不敷出，甚至面臨倒閉風險。地產界人士指出，租金的暴漲，主要是由於市場上可供租賃的廠廈數量減少所致。

工業樓宇空置面積

超過一百萬平方呎

比二月份增百分之三十三以上

主要六區樓價調高幅度較大

【本報訊】根據地產局的最新數據顯示，目前工業樓宇的空置面積已超過一百萬平方呎，較二月份增加了百分之三十三以上。此外，主要六區的樓價調高幅度亦相當大，這反映了市場對工業樓宇的需求依然疲軟。地產界人士分析認為，工業樓宇空置率居高不下，主要是由於經濟不景氣，企業擴建及搬遷意願降低所致。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

香港股票行情 (四月七日) (港元計)

股票名稱	收市	升跌
恒生指數	1,380.08	-28.98
渣打銀行	6,890.84	-174.37
匯豐銀行	1,158.84	-18.43
中環銀行	1,595.21	-38.69
華比銀行	1,232.37	-22.82
銀行保險	115.00	—
渣打保險	15.80	-0.40
東亞保險	142.00	—
永隆保險	83.50	—
海外保險	5.85	-0.05
怡和保險	9.65	-0.15
怡和證券	3.80	+0.025
怡和證券	12.20	-0.30
怡和證券	4.05	-0.30
怡和證券	4.50	—
怡和證券	4.025	-0.20
怡和證券	4.075	-0.125
怡和證券	7.00	-0.15
怡和證券	6.00	-0.30
怡和證券	2.575	-0.025
怡和證券	14.70	-0.90
怡和證券	0.81	—
怡和證券	8.30	-0.55
怡和證券	6.40	-0.30
怡和證券	22.00	-0.90
怡和證券	3.65	-0.25
怡和證券	5.15	—
怡和證券	13.40	-0.50
怡和證券	2.45	-0.10
怡和證券	6.60	-0.15
怡和證券	2.025	-0.025
怡和證券	1.38	-0.02
怡和證券	55.50	-2.00
怡和證券	6.30	-0.15
怡和證券	4.00	—
怡和證券	3,725	-0.075
怡和證券	9.60	-0.10
怡和證券	2.10	-0.15
怡和證券	4.50	—
怡和證券	6.80	—
怡和證券	3.55	+0.05
怡和證券	7.70	-0.20
怡和證券	3,525	-0.05
怡和證券	2.90	—
怡和證券	3.95	-0.05
怡和證券	3.55	-0.075
怡和證券	3,325	-0.075
怡和證券	3.40	-0.10
怡和證券	9.70	-0.30
怡和證券	9.30	-0.20
怡和證券	26.30	-0.10
怡和證券	5.10	+0.05
怡和證券	7.20	-0.15
怡和證券	6.35	-0.15
怡和證券	25.80	-0.30
怡和證券	13.20	-0.50
怡和證券	20.00	-0.50
怡和證券	31.75	-0.75
怡和證券	7.40	-0.20
怡和證券	4.80	-0.25
怡和證券	5.05	-0.05
怡和證券	3.15	-0.15
怡和證券	3.15	-0.125
怡和證券	25.10	-0.70
怡和證券	11.20	-0.20

經濟

【本報訊】目前經濟環境依然嚴峻，市場信心不足，企業經營面臨諸多困難。儘管政府已採取多項措施刺激經濟，但效果尚未顯現。地產界人士指出，由於經濟不景氣，房地產市場亦受到嚴重打擊，成交量大幅萎縮。

長江實業獲利倍增

純利逾七億另非經常收益

【本報訊】長江實業公司最近公佈的業績顯示，其純利已超過七億元，並錄得非經常收益。公司主席表示，此項佳績主要歸功於公司在多個業務領域的穩健發展。長江實業公司表示，將繼續致力於提升經營效率，為股東創造更多價值。

股市疲弱價格下降

恒指千四點又跌破

【本報訊】昨日股市表現疲弱，恒指一度跌破千四點關卡。市場分析人士指出，由於經濟前景不明朗，投資者信心受挫，導致股市大幅下挫。目前，市場正處於低位震盪狀態，投資者應保持冷靜，謹慎操作。

九九金

項目	四月	五月	六月
開市	3,360.00	590.00	545.00
最高	3,372.00	591.00	545.00
最低	3,323.00	520.00	532.00
收市	3,323.00	521.05	532.00
升跌	+18.00	-5.20	-4.50
成交手數	74	39	15

新鴻基財務有限公司

期限	利率	期限	利率
廿四小時	15.50 %	三個月	15.75 %
一個月	16.25 %	六個月	15.125 %
二個月	16.00 %	一年	14.50 %

富格林金價 4月7日

項目	買入	賣出
1安士	2880	1480
1安士	755	308
1安士	2900	1495
1安士	765	313

銀根緊俏拆息高

【本報訊】由於市場資金緊張，拆借利率大幅上升，銀根緊俏。金融界人士指出，高拆息反映了市場對流動性的擔憂。目前，銀行間拆借利率已達到歷史高位，企業融資成本亦隨之增加。

港金高開低收

【本報訊】昨日港金市場表現高開低收，價格一度大幅上揚後回落。分析人士認為，金價的波動主要受國際金價及市場情緒影響。目前，金價仍處於高位震盪狀態，投資者應密切關注市場動態。

美匯再振高

【本報訊】美元匯價昨日再度走高，對港幣匯率產生一定影響。市場分析人士指出，美元走勢強勁，主要是由於美國經濟數據表現良好。目前，港幣匯率維持在高位，對出口貿易產生一定壓力。

美匯再振高

【本報訊】美元匯價昨日再度走高，對港幣匯率產生一定影響。市場分析人士指出，美元走勢強勁，主要是由於美國經濟數據表現良好。目前，港幣匯率維持在高位，對出口貿易產生一定壓力。

美匯再振高

【本報訊】美元匯價昨日再度走高，對港幣匯率產生一定影響。市場分析人士指出，美元走勢強勁，主要是由於美國經濟數據表現良好。目前，港幣匯率維持在高位，對出口貿易產生一定壓力。

美匯再振高

【本報訊】美元匯價昨日再度走高，對港幣匯率產生一定影響。市場分析人士指出，美元走勢強勁，主要是由於美國經濟數據表現良好。目前，港幣匯率維持在高位，對出口貿易產生一定壓力。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

日商岩井香港公司解散的疑團

【本報訊】關於日商岩井香港公司解散一事，目前仍籠罩著不少疑團。據悉，該公司因經營不善，負債累累，最終不得不宣告解散。然而，在解散過程中，許多債權人對資產清算及債務處理表示擔憂。目前，該公司的法律顧問正積極與各方溝通，以期妥善解決相關問題。

德比利雅	YUBEN TAI SHAN	西非	4月15	香港	
德比利雅	DOKTR SHOU	拉高斯亞巴	4月16	怡和	
多德士高	MOUNT SANTA	阿高斯亞巴	4月17	大英	
柏加士高	PAGASSITICOS GULF	南非	4月18	大英	
文珍	MANGAN	南非	4月20	大英	
波菲士路士	JSNOUTSKERK	南非	4月20	渣打	
巴德隆部	BACROSA MARU	聖勞易港	4月21	大英	
多路士	ARISTOGELS	東非	4月22	大英	
江象	CHINSHA CAREER	南非	4月22	大英	
美蘭	AMERICAN MOHAWK	拉高斯亞巴	4月22	福聚	
非洲線	AFRICAN BERYL	拉高斯亞巴	4月23	福聚	
南非德利	S.A. VERGEGLEBN	南非	4月23	怡和	
達摩馬德	IND. MADRAS	西非	4月24	怡和	
東方飛翼	ORT. EXPRESS	西非	4月25	香港	
東 南 亞 線					
海島結王	NEPTUNS ZIRCONE	馬尼拉	4月10	香港	
利華尼士	NAVALIS	新加坡曼谷	4月10	海豐	
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	4月10	海豐	
賓利怡美利	PABLOVERETT	印尼	4月11	福和	
寶順	BULAT	新加坡巴生	4月11	福和	
永光	EVER LIGHT	新加坡巴生	4月11	天亞利	
亞利丹尼	AND. BRIDHANI	印尼	4月11	天亞利	
海南六號	DONAM No. 6	曼谷新加坡	4月11	香港	
	MIRIAM	雅加達	4月11	香港	
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	4月11	大英	
巴士拿	BASCA	新加坡巴生	4月11	大英	
印尼怡美利	H.K. MAEREVERETT	新加坡	4月13	福和	
香港瑞士	T.M. ACE	馬尼拉	4月13	福和	
山拿丸	SANKOU MARU	馬尼拉	4月13	中環	
新鳳凰	SUN PHOENIX	新加坡巴生	4月13	中環	
新東亞	EASTERN MERCURY No. 1	新加坡	4月14	海豐	
巴越海	PRAVADE SEA	新加坡曼谷	4月14	福和	
賓利怡美利	PATEVERETT	曼谷新加坡	4月15	福和	
培風	CHEONG WING	曼谷	4月15	順和	
亞美士貨輪	ABOITITZ CONCARRIER I	馬尼拉	4月15	順和	
美斯	MAY PRINCE	新加坡巴生橫濱	4月15	中海	
光榮貿易	GLORIA TRADER	雅加達	4月15	中海	
馬士基船	MAERSK PINTO	雅加達	4月15	馬士基	
新海順	NEW HYSAN	印尼	4月15	聯泰	
順德	TIPISON	印尼	4月16	聯泰	
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	4月17	聯泰	
東方	ORIENT TOPWOOD	新加坡巴生	4月17	大英	
新泰	CENTAUR	新加坡	4月17	大英	
新海和	NEW HERO	印尼	4月17	聯泰	
藍星	BLUE MARS	新加坡	4月18	聯泰	
天龍丸	TENRYU MARU	新加坡	4月18	聯泰	
海島結王	NEPTUNS ZIRCONE	新加坡曼谷	4月18	香港	
大和丸	YAMATE MARU	新加坡	4月19	海豐	
巴士拿	PALM	馬尼拉	4月19	海豐	
賓利怡美利	ELIANTO	馬尼拉	4月20	協和	
光輝	BRIGHT	新加坡巴生	4月20	協和	
海海一號	ANDHIKA I	新加坡曼谷	4月20	亞利	
安海	OCEAN RESOURCE	印尼	4月20	亞利	
康來利馬士	CORNELIA MAERSK	雅加達	4月21	新嘉坡	
新企鵝	NEW PENGUIN	曼谷	4月21	順和	
飛風	SINGWIND	曼谷	4月22	順和	
安達士基	ANDERS MAERSK	曼谷印尼	4月23	馬士基	
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	4月23	馬士基	
南星	NANSING I	亞庇	4月23	大英	
萊風	BASILICA	新加坡巴生	4月24	大英	
利松	RAINIER PINE	新加坡	4月24	聯泰	
新海德	NEW HYDE	印尼	4月25	聯泰	
福安	FORTUNE, CARRIER	吉普詩里	4月26	聯泰	
利華尼士	NAVALIS	馬尼拉	4月26	香港	
伊利亞斯	ELYSIAN STAR	馬尼拉	4月26	香港	
利文怡美利	RAMONVERETT	曼谷新加坡	4月27	福和	
大同	COSMOS	山打根亞庇	4月28	川	
東亞·東北亞線					
木蓮	JUPITER	高雄釜山	4月10	香港	
愛華	AIHUA	天津	4月11	招商	
寶利星	BONNY STAR	釜山	4月12	招商	
海南二號	DONAM No. 2	釜山	4月12	招商	
淮安	HUAI AN	上海	4月12	招商	
上海	SHANGHAI	上海	4月12	招商	
海峽貨輪	STRAIT CONTAINER	基隆	4月12	海豐	
友誼一號	YOU YI I	黃埔	4月12	海豐	
寶興貨輪	FORMOSA CONTAINER	基隆	4月13	海豐	
海峽	MARINE CONTAINER	基隆	4月13	海豐	
福興	FOO HSING	高雄	4月13	海豐	
滿利怡美利	MAKVERETT	日本釜山	4月13	招商	
高山	GAO SHAN	上海	4月13	招商	
華島怡美利	JOHNVERETT	日本釜山	4月14	招商	
拉萊約卡	L.A. RIOJA	日本	4月14	招商	
興隆	XING LONG	日本	4月14	招商	
寶利星	BONNY STAR	釜山	4月16	新嘉坡	
大同	ROYAL STAR	日本	4月28	新嘉坡	
外幣對					
外幣對人民幣匯價表					
(4月7日)					
貨 幣	單位	買 價	賣 價	單位	
日 本 圓	十萬	769.73	773.59	美 鈔	每百
利比法郎	一百	487.58	469.80	英 鎊	每百
丹 麥 克 朗	一百	24.62	24.74	西德馬克	每百
加 拿 大 元	一百	138.04	138.74	瑞士法郎	每百
西 德 馬 克	一百	77.01	77.39	法蘭西法郎	每百
法 國 法 郎	一百	32.77	32.93	荷 蘭 盾	每百
英 鎊	一百	361.78	365.69	意 大 利 里	每千
美 元	一百	165.17	163.90	加拿大元	每百
挪 威 克 朗	一百	30.11	30.26	澳 洲 元	每百
瑞 克 盾	一百	69.18	69.52	日 圓	每萬
香 港 元	一百	30.68	30.84	新加坡元	每百
新 加 坡 元	一百	78.29	78.69	非 拉 賓 幣	每百
奧地利先令	一百	10.82	10.88	泰 國 銖	每百
意 大 利 里	一萬	15.46	15.54	印 尼 盾	每萬
瑞 士 法 郎	一百	84.23	84.65	新 台 幣	每百
瑞 典 克 朗	一百	35.36	35.54	人 民 幣	每百
人民幣存款每百港元為30.76				港元匯率指數	4月7日

金星	VENUS	日本	4月17	美
歌古隆	GYOKURYU	日本	4月18	美
海星	HAI XING	上海	4月19	招商局

新金鳳凰 NEW GOLDEN PHOENIX 美國西岸 4月27 太
中 南 美 洲 線

派奧士二號	ENTRE PIOS II	南美	4月11	大	古
	SANGJIN	中南美	4月12	大	三
	CHURACAO MARU	加那利海	4月13	大	三

新加坡金融行情

532.80 533.80
534.20 534.60
11.55 11.70

港·京·滬·杭直達航班時刻表

香港·廣州·深圳交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	上午 1.00 下午 2.55	上午 3.50 下午 5.50	上午 8.30 下午 10.10	上午 11.26 下午 1.07
飛 機	上午 9.15 下午 11.45	上午 9.40 下午 12.10	上午 8.00 下午 10.30	上午 8.26 下午 10.55
飛 翔 船	上午 7.58 上午 8.45	上午 8.20 約 8 小時 下午 12.45	上午 6.40 約 8 小時 下午 2.00	上午 7.05 約 8 小時 下午 2.45
星 飛 船	下午 9.00	上午 7.00 下午 9.00	上午 7.00	

(逢雙日香港開) (逢單日廣州開)

	廣州	源·畑 (正當班車)
廣州開	到源·畑	源·畑開
火車	上午 6.30 上午 7.25 上午 9.30 上午 10.23 上午 9.42	8.38 (快車) 9.45 (快車) 11.18 (快車) 1.32 (快車) 8.23 (慢車)
		上午 9.52 上午 11.35 下午 1.07 下午 2.55 下午 4.22
		晚上 9.18

上午 11.45	下午 12.10	上午 10.30	上午 10.
下午 7.55	下午 8.20	下午 6.40	下午 7.
上午 8.45	約3小時	下午 12.45	約3小時

中國航空公司

CA101波音707 上午9.30 下午12.30
(每週1.2.4.6.7往返)

	香港開	到上海	上海開	到香港
CA502三叉	上午11.10	下午 1.15		
CA501三叉		上午8.00	上午10.25	
	(每週 1.2.3.4.5.6 往返)			
	香港開	到杭州	杭州開	到香港
CA504三叉	上午11.40	下午 1.15		
CA503三叉		上午 8.35	上午10.40	
	(每週 1.4.7 往返)			
國泰航空公司				
班 機	香港開	到上海	上海開	到香港
波音707	下午 4.30	下午 8.35		
波音707		晚上 7.35	晚上 9.50	
	(每週3.6往返)			

南洋商業銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行法例第三十七條第一節公佈如下

資產負債表

一九八零年十二月三十一日

1980	1979	1980	1979
港幣	港幣	港幣	港幣
股本		庫存現金及存放同業	
註冊股本		1,342,764,283	1,526,372,062
二百萬股每股一百元正	200,000,000	100,000,000	100,000,000
實收股本		675,501,962	415,294,242
二百萬股每股一百元正	200,000,000	2,265,685,075	1,197,516,326
公積金	118,000,000	7,671,961	6,117,904
未分配盈餘	5,317,647	2,409,376	—
323,317,647	175,210,989	6,426,000	7,906,000
各項存款及其他賬目		房地產	4,524,377
(包括溢利稅準備)		投資附屬公司(原值)	4,500,000
附屬公司存款	892,860,041	670,417	—
撥派股息	8,000,000	營業用房地產(原值減除折價)	67,083,345
代客信用證及保證等承擔	1,813,613,612	器具及設備(原值減除折價)	10,522,814
		顧客信用證及保證等承擔	1,813,613,612
		6,198,248,845	4,210,832,425

綜合資產負債表

一九八零年十二月三十一日

1980	1979	1980	1979
港幣	港幣	港幣	港幣
股本		庫存現金及存放同業	
註冊股本		1,342,764,283	1,526,372,062
二百萬股每股一百元正	200,000,000	100,000,000	100,000,000
實收股本		675,501,962	415,294,242
二百萬股每股一百元正	200,000,000	2,265,685,075	1,197,516,326
合併資本公積金	62,076	7,671,961	6,117,904
公積金	119,368,300	2,409,376	—
未分配盈餘	11,245,647	6,426,000	7,906,000
330,676,023	180,710,400	房地產	4,524,377
各項存款及其他賬目		投資附屬公司(原值)	4,500,000
(包括溢利稅準備)		670,417	—
撥派股息	8,000,000	營業用房地產(原值減除折價)	67,083,345
代客信用證及保證等承擔	1,813,613,612	器具及設備(原值減除折價)	10,522,814
		顧客信用證及保證等承擔	1,813,613,612
		6,198,248,845	4,210,832,425

損益計算表

截至一九八〇年十二月三十一日止之年度

1980	1979
港幣	港幣
本年度溢利三項	
溢利稅(附註五)	68,249,583
減：固定資產折舊之準備	12,142,905
56,106,678	56,106,678
上年末未分配盈餘	5,210,989
可供分配之盈餘	61,317,647
董事會建議作下列分配	
撥入公積金	48,000,000
撥派股息每股四元	8,000,000
56,000,000	56,000,000
轉入下年度之未分配盈餘	5,317,647

綜合損益計算表

截至一九八零年十二月三十一日止之年度

1980	1979
港幣	港幣
本年度溢利已除溢利稅	
及溢利(附註五)	70,234,815
減：固定資產折舊之準備	12,268,892
57,965,923	57,965,923
上年末未分配盈餘	10,326,245
可供分配之盈餘	68,292,168
董事會建議作下列分配	
撥入公積金	49,046,521
撥派股息每股四元	8,000,000
57,046,521	57,046,521
轉入下年度之未分配盈餘	11,245,647

賬項附註

- (一) 綜合賬目基礎

集團綜合賬目包括南洋商業銀行有限公司及其全部附屬公司截至一九八零年十二月三十一日止之賬目。

(二) 股本

註冊股本

銀行股本在一九八零年五月二十三日由一億元增加至二億元，即增加一百萬股，每股一百元正。

發行及實收股本

股數	港幣
年初實收股本	1,000,000
加：年內供股	1,000,000
年底實收股本	2,000,000

(三) 外幣餘額已按一九八零年十二月三十一日之匯率折合港幣計算。

(四) 本銀行之附屬公司全部均在香港註冊，計有：

直接持有	間接持有
南商有限公司	股份之一百
南洋商業銀行信託有限公司	股份之一百
南洋財務有限公司	股份之一百
南洋商業貨倉有限公司	股份之一百
南洋信用卡有限公司	股份之一百
百信有限公司	股份之一百
- (五) 除稅後之溢利

銀行	綜合		
1980	1979	1980	1979
本年度溢利已減除			
董事酬金			
董事公費			
465,810	283,825	465,810	283,825
其他酬金			
100,000	80,000	118,050	92,250
核數師酬金			

(六) 溢利稅準備乃根據本年度在香港所得之應課稅溢利以百分之十七計算。

(七) 資本承擔

已簽訂合約因購置物業所需之費用約為港幣四百四十萬元。

(八) 或有負債

本銀行之附屬公司、南洋財務有限公司之未償股本，計港幣二百五十萬元正。

核數師致南洋商業銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見，上列賬目足以顯示該銀行及其附屬公司在一九八零年十二月三十一日之真實公平綜合財務狀況及截至該日止全年之綜合溢利，並符合香港公司條例內有關銀行集團之條款。

香港一九八一年三月九日

董事會

董事長兼總經理：莊世平
常務董事：項克方 李聘周 章文中 溫康蘭 陳絃 葉啓章
董事：李壽瑜 王首民 孫文敏 周士華 方年 盧孟野 吳國華 王文琦
經理：葉啓章

附屬公司

南商有限公司 南洋商業銀行信託有限公司 南洋財務有限公司
南洋商業貨倉有限公司 南洋信用卡有限公司 百信有限公司

工廠平均開工率僅為六成

成衣出口不樂觀

部分小廠將會在競爭中被淘汰

【本報訊】歐美商人寄來的成衣訂單，現已排到九月份付船，但並非每個月的訂單都如此，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。

據悉，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。由於歐美商人寄來的成衣訂單，現已排到九月份付船，但並非每個月的訂單都如此，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。

經濟

中南美商人訂貨多

除工業用品外還訂購泳衣浮床

【本報訊】中南美商人訂貨多，除工業用品外還訂購泳衣浮床。據悉，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。

成交月份	成交合約	成交合約
原棉	5/81 86.95 87.10	27
原糖	5/81 20.29 20.01	137
黃豆	5/81 114.80 114.80	334

行流仍服女織針

單新接續廠織針

【本報訊】針織廠接續單新，行流仍服女織針。據悉，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。

汽燈在菲律賓銷

菲商要求舊訂貨暫緩付運

【本報訊】菲律賓商人要求舊訂貨暫緩付運。據悉，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。

市人人資投國外

揚上情行市股日

【本報訊】日本股市上揚，市人人資投國外。據悉，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。

進口汽車在日本

銷量連跌一年多

【本報訊】日本進口汽車銷量連跌一年多。據悉，目前的成衣出口情況，可說是「前途未卜」。

南商有限公司
 南洋商業銀行信託有限公司
 南洋財務有限公司
 南洋商業貨倉有限公司
 南洋信用卡有限公司
 百信有限公司

依照本核數師
 之綜合溢利，並符

香港一九八一年三月九日

董事長兼總
 常務董
 董經

南商有限公司
 南洋商業

鐸德吳

焚節，將妃之地下，限一命母弟塞廷曰：汝取一焚節，折之，延折之，又曰：汝取十九焚節折之，延不能折。衆曰：汝智，知，事者易折，衆則難折，戮力一心，然後社稷可固，言終而卒。」

至順之下，兩個故事，除主人公的身份（一個是農民，一個是統治者）和用之謀運的道具（一個是不律，一個是磨餅）不同外，其他從立意到表達方式，完全相同，甚至可說是一模一樣。

讀者當然想了解，這個文官的中國故事，出自何書？作者是誰？說出來也許會令你大吃一驚。這故事的紀綠者是公元六世紀上半葉，我國北魏時期的崔暹。不用誤，這故事開始在我國鄉間以及主人公阿榮的年代，當然比唐朝更早。

崔暹是我國出名的史學

三念年

日本水國也。也得暗曉了。這一個山泉水，一種古樹，石壁長出蒼苔，不是幾十萬年不能成就確定的。這古樹老實得大的好。山的頂上兩旁有幾個巨大的坑。頭山鬼刺藤，竟是繞山泉水，一雖然於偏僻。

在仙桃洞下船，緩緩地到了名爲（仙桃洞）的地方，這裏的峭壁的一處狹窄的穴府，當條石壁，形成一寬窄，形兩個窟，兩個窟近，打個轉，打一個轉，從另一個出口出來，船泊岸，都會經緊要關制，灑霖陰森暗暗，好像躲藏着甚麼東西呢？沒有地圖那條路我畏縮，怕人們。沒有地圖那地方又悄悄地走了，沒有了五丈，黛綠色的潭水靜靜的，沒有。小船上的誰在這裏將能知道這一隻小舟，順手舀起就能知道端端鑄刻了「洞五百尺」一副對聯：「洞五百尺不見對聯」

松三年一開花。

東湖

——山陰——

道上之

都使這裏的豪家的辭幕裏的。因之，陰險狠（宗子）水說：「誰云確切，不免過火。」

去，沒好多久就出門還寫下一

兩旁的石壁。
年的歲暮將搖搖其食罷醒他
真深處發脫他的陳酒，只要痛飲。洞的只上

年才開一次花的仙桃長在哪裏呢？沒有不備餉到前頭，還飽吃到仙桃，誰能得長生。

但是固執的。年添月久，一點莽整部都不到了的。

但道祖是用著的工具開了出來的。幾千年前的先民，改有先進的器具，只憑筆和簡單的鐵器，開探了大武的村，留下了這驚心動魄的遺跡。而前邊愚公巨壓的象徵，不能不起人們深深的思慕，愚公移山只不過一種寓言，而這

黃裳

是真實。這是顯示的是怎樣驚人的創造力。這樣的人民，真的覺醒了麼？

會作出怎樣驚天動地的事業，難道是可以用貧乏的想像加以估計約算麼？

東湖所游，曾經有一個「通靈學堂」，是陶庵無量僧。他從本地有名的詩紳，把湖水用圓規運河隔開完成為一個「桃花源」。也是他帶出那姓朱也住在這裏。他很喜歡但陶庵傳導藝文、碑碣、對聯、市面拍畫來，已經到了厭厭的程度。不過今天人們講起，極也是因牠來的。現今在東湖的海

東湖的事情通常都背歡提起另一位陶成軍來，因為他曾與徐錫齡在這裏策劃過革命。在組織，陶陣被殺後，從明末的陶氏祠堂逃身，曾經出過不少有名人物。當然好人壞人都有是的。在舊歷史，鋪敘故事時，常常好的人最好是有功的。在舊史觀，事實加以說明。否則人們將會問陶公祠是誰陶氏。

東湖的進路，那就不是的好。

東湖裏有賣門票的小屋，在這裏我們迎面看到了郭若虛的詩牌，後來樂聖遊的手迹又看得到同儒信放大的摩崖。郭老的手迹今還是適天下，但這風景在那一地點磨礱刻的現象還是少見的。在風雲點墨堅壁刻字，是我國是種悠久的傳統習慣。至今還留下不少著名建築為其人所珍重。不過這種磨壁也是有種種不同的。有人以尊榮而不通過題額壁也有種種不拘的，可以舉例的穆魯皇帝作代表，他甚至把不通的詩，疊錯的字樣放肆地題在歷代的法名壁上。有人稱之為「狗奴狼藉」也不能說沒有一定的理由。有許多古人和詩人也誤解以為只要是大人物，字也一定寫得好而生亦頗高，拚命要寫大字，因此弄得滿壁的亂書，徒使聰敏，隨便隨意，無所謂地變作人名書法練習題，這就是情定到了反面。那些是詩人，書法家，本來不屬此列。不過他們本人也覺得毫無趣味。這種行事起來，也不能不由本人負責，遠是一種不久以前流行起來的不懂得博識的社會習氣，它雖小，也不是不值得研究的。

(一九八一年三月廿一)

6

東翻西看集

與美國的四倍增加率比較起來，不知又落後多少。香港一二年薪六百元的白領，但無論如何，這位置住美國的朋友還是感嘆了。他說：自里根當主台告以來，美國在短短兩個月中進到了兩次「里根衝擊」。最近的一次，可以說是很突然的衝擊，亦即是名義頭漲動了。

另外，則是預謀的衝擊。里根是推他的預算，向著一般老百姓衝鋒而來，老百姓衝鋒而來了。

徵賦那麼多的稅。把子，多些反地越趨邊分，衝得連稅通都是

一位曾經在美國住了二十年的人，給他住的宅算一筆帳吧！二十年前，他在美國買了住宅，而且是按照當時的行情買，價錢極為廉宜，二兩磅，所以付款四萬美元。到了現在，他住的這樣的房屋已經漲到一百六十萬美元，而相當於三十年前他所負責的職位的年薪，却只增加到四萬美元，於是成了為年新的四倍。他於感激涕，美國的經濟真是下降了。

這位先生大概離開港日久，所以還沒有看到這裏的房地產價格飛騰的情況。二十年前的房價，現在實際上漲了二十個百分點。

廿念年

不抱大志。

對巴金的衷心傾服

吳其敏

寫出他同茅盾的深厚交誼和無比的切實幫助，是茅盾先生最近的一篇文章。這文章題為《茅盾先生與我》，在《新中華》六月號上刊載。讀了這篇文章，使我想起許多往事。

茅盾先生是我在上海認識的。那時他住在上海法租界，住在一個小弄堂裏。他的家裏有一個大書房，書架上擺滿了各種書籍。他是一個非常勤奮的人，每天工作到深夜。他不僅寫作，還翻譯外國文學作品。他對文學事業充滿熱情，對朋友也非常誠懇。

我們第一次見面是在一個文藝聚會上。當時他正在創作一部小說，遇到了一些困難。他向我訴苦，希望我能給他一些建議。我聽了他的話，覺得他的作品很有潛力，但需要更多的生活積累和藝術加工。我鼓勵他不要放棄，並建議他去生活中尋找靈感。

從那以後，我們經常往來。他會把我最新的作品拿給我看看，我會給出我的意見。他是一個非常好學的人，總是虛心接受別人的批評。我們一起探討文學問題，交流創作心得。那段時間，我們度過了很多愉快的日子。

後來，因為一些原因，我們暫時失去了聯繫。但我的心始終和他在一起。當我再次看到他的名字時，總會感到一種莫名的激動。他的文學成就已經成為中國現代文學的重要組成部分，這是他辛勤耕耘的結果。

現在，重溫舊夢，我感到非常欣慰。希望這篇關於他和茅盾先生的文章，能讓人們更加了解這位偉大的作家，也能激發更多年輕人對文學的熱愛和追求。

100

萬分。目下，是墨汁的好處，只改不改，竟覺

好之無忌，是磨研的，不但好，而且可以

多麼！極目遠矚，密

通國亂等時，有

但是這些毛病

到相相應的重

六十年代真正

是建國書畫家臨池，未必

如今書畫家臨池，未必

個個都用名墨——兩開卷

，黃苗子兄在家裏寫字用

墨汁，到我叔叔家裏寫字用

寫字也是。有一次還鬧了

句笑話，老師說：「神

采奕奕，可惜尚未坐定，

白毫已經飄忽跳班，自己全然不覺，幸好

是夏天，主人家又極

下熱，就勸他喝點脫

了」的確法，再作

許數。那一次他帶的

是瓶裝墨汁。

看黃冰玉兒童大個靈秀或是別的什麼，

他用的也是墨汁？什麼牌子？記不清楚了，好

像都叫北京墨汁。

名號有各種，顏色、色黑的不便講。可是

研墨的親手多，歷過經辦事，費時費事。

帶著文房四寶去黃山寫生，多辛苦。

若遇風寒發化爲墨汁，又能免除往青

畫室對付三拍，一怕墨色不純正，尤

是三年來所學之

磨研最難得的是那裏，這四寶可以變通。

不過，界線已脫，國畫書畫墨汁最好的

不——北京。而在天津。（反正都在河北省，

）——河北易水煙墨，在南北朝就很有名

了。）

那種墨汁的好處是：色澤深，膏雋性好，

好，雨水，在紙上滲透均勻，不沉澱，不腐

敗，必定精良古墨配方。

書法家陳雲高（中央工藝美術學院副院

長）題語曰：「墨汁

號乾潤，香清色亦好

。畫壇推佳品，書家

稱絕寶」，也是他用

過的鑒定，恐怕不能完

全視爲應酬之作。

中國書畫教育，荒廢太久，識者憂之，

目前正在提倡補救，尚不算太晚。回憶當時

研墨過之久，早就預演了南子今天的戲劇了

，惹起烏之，手上非但黑得可以，臉也成了

大花臉。但中國人從小習練寫中國字，天

地縱橫，雖不成爲書法家，至少也要看起來

不太刺眼才好。

中冠

也出現一些覺得

其藝術民慶寶

光臨時，戲台貼出

《爲英

咖啡盛

就如道是在什麼時候

列顯出了什們

Frank Wong

作者順從

他的筆戰頻通

編輯，多年來

他原在報章

經歷了印版文

美國政局與美

他將這本

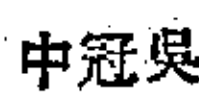
得英國，並且具

由。靜心動向

不知世勢趨向

糾紛在當金銀

報公明法，改



鬼神誕演戲

機。比如，「石油油呢？」
沒有很好的對策，美國汽車工業也沒有選的辦法。

到了二戰以後，美國受到嚴重打擊。到了一九七七年，卡特政府倡導的是人道主義，但是在能源的浪費方面仍然是沒有決策措施。美國的科技雖然走在發展的一線，但經濟上的下降，卻是不可否認的事實。

就稱為「里根衝鋒」。我國內演戲一般都是是鑼鼓聲開，而這些戲劇中的戲台，大多數都請當地人撰寫。

黃海雲

嬉笑怒罵的戲台聯

前，我國演戲有一般說：是鑼鼓聲開，而這些戲劇中的戲台，大多數都請當地人撰寫。

連場作戰，把這事令商量提議，及時行樂，被夫明日些來。

「英國病」，

也出色。這當得生動，出戲合時。

某縣鄉民虔虔奉光臨時，戲台貼出的詞想初，顯然紙上

《爲英國感嘆連聲》

咖啡

很多人談論，入也不例外。這個沉痛，積重難返，底因何而起？爲何一而再？爲何三？

就知是在討論這個問題上，它叫作《What Went Wrong With Britain》（《英倫之何事錯在何處》）

作者頗有名氣。凡是英國《泰晤士報》他的盛譽通訊。他名叫路易·赫倫，編輯，多年來是該報駐華盛頓駐事處主任。

他原在報社任技師工作，其後因工經美國印度支那戰爭、中東戰爭，才轉爲美國交際與英國的關係，在他的筆下，有他這本不虛的動機，是以常年住在

看英國，並且雇二百多名英國各界負責由。

醉心於過去登光的上層階級，享用不知世事動向的英國人，無法充分反映人民、還擊美國統治機制的秘密主義。

赫倫在這中也提出了要求，希望建立報公明法，改革社會體系，等等。問題

(畫漫國美) 手扒法合

「！着等在我，特伯赫！」



場

「啡啡」，據我少年時所知是一在葡國混跡的窮鬼多，製法以豇豆為主料外，還有大紅豆（如衛生有西米及芋）還有切成小方塊的小麥粉，所以其香無比。

小時在跑馬地的澳門出生長大，而門在葡國已達百餘年矣，許多食物入葡式風味。「啡啡」流行是不認賬在澳門長大的人，沒有人不認為小販就非拉上街的賣貨「啡啡」，從生小孩起，走過這轉機便得食。『啡啡』是極非貴之物，一種甜品，在他地則稱為「啡啡」之外，還有一種芝麻粉包之「啡啡」，由此可見吃家皆以「啡啡」一稱之。

小販叫聲：「啡啡」


街，有辦公室那種大廈，辦公處都種一種啡啡」的甜品，啡啡」少在街頭擺賣，我所見是同事們提著茶盅才知是同事向我招呼。

同時向人招呼。

啡啡」時，還為

幾乎天天吃，其實這種甜品我當時不曾吃過。

意隨篇



1

藍而滿，硬棧樓馬
周身膀力為益世英
年。聯中所寫，都是

張散

帶病回國，就是英國
染上重經濟
起色。這場劫，到
的書籍，一看書名
的書籍，一看書名
England—What
的右臂膀，都讀過
泰晤士報》副總
筆墨還記為記者，
年中的分析，
的英國人的身份來
「英西報」的來
稅款的小寫官制度
是精確的判斷。
例代表來通知情
出案案之不通情

戲事

六都才
洞房夜
五絕不讀

俯拾
即事

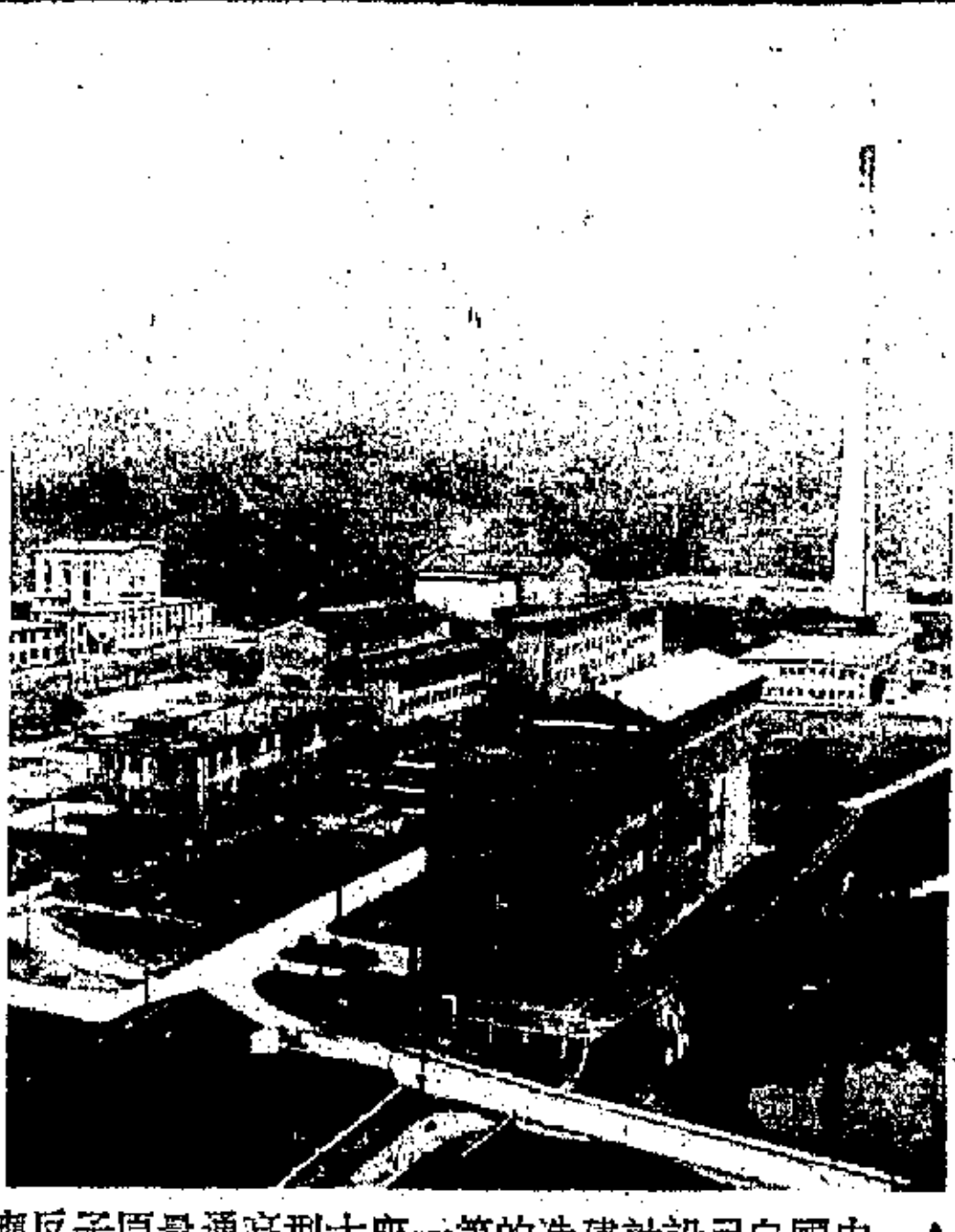
看書，還是
可惜的是
牛黃清，若在
感，抽去又是
，而書的又是
實在費了。
目下許多
職員維持職業
直落
有街街
「七點大受
當受後，
個，當
了，想查查
自己，查查
頭來，查查
般生產的人
量的人問

•

[illegible]

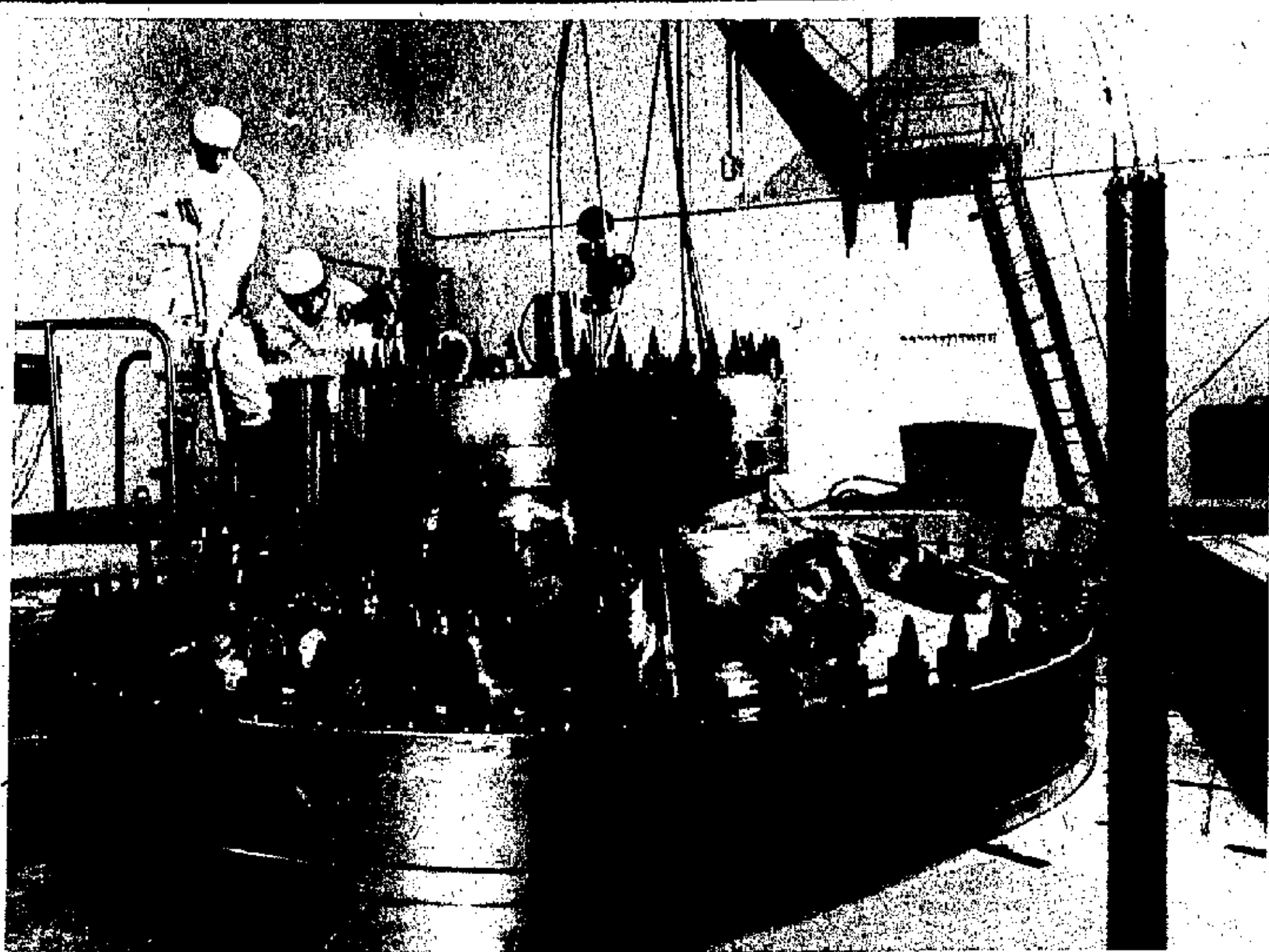


他，生業專大的答給已自國中後放解是放多大絕只人計設研的堆應反子原量通高
參量控主在只人技技是這。獻貢的極出了作設建的堆應反為下領帶家專代一老在門。
行運試率功的堆應反加



應反子原量通高型大第一的進建計設已自國中
裝外程工套配其及體主堆應反是這。成建近最推。

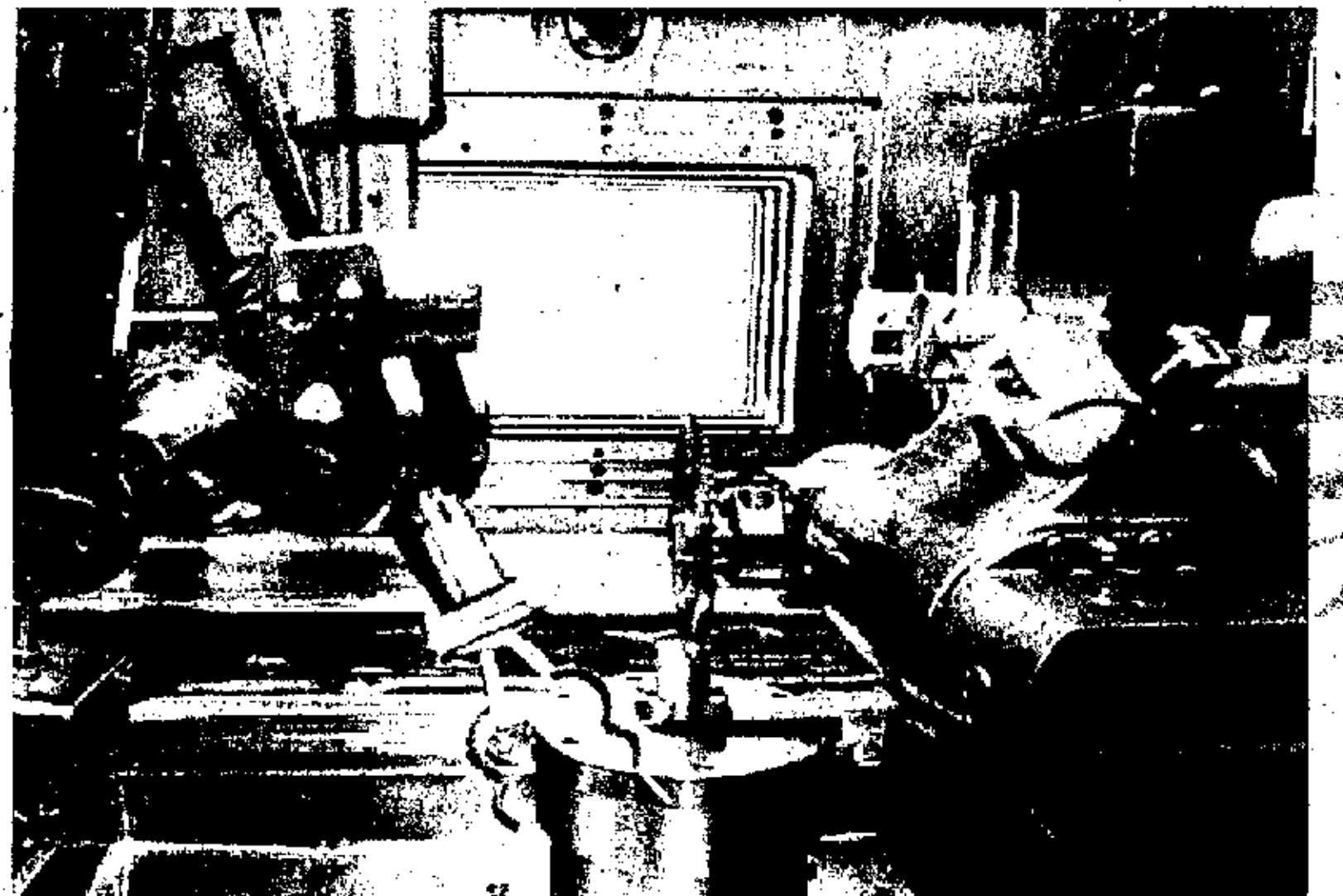
和驗試照順入進已堆應反子原量通高第一國中
紀放投內堆向在員人行這這。設階產生素位同。



房機工和統系各堆應反測監表儀通員人研值，室研值價判性射放有建堆應反
產生安架保，量計性射放的間



施設理處「應三」和設防的備可全安的要必套裝一了立建堆應反子原
(左)測監操機工組機專是這。全安民居地當設保，染污機止防。
測監操機氣空行進在等



檢理物和工加裝機行進品料材對內「室熱」在手機機通員人研科
驗

中國自建第一座原子反應堆

中國自己設計建造的第一座大型原子反應堆，最近已在重慶西南郊區建成，並成功地進行了第一次核反應。這座反應堆的建成，標誌著中國在核能領域取得了重大突破，為未來的核能利用奠定了堅實的基礎。

這座反應堆是由中國科學家自主設計和建造的，其結構複雜，技術含量高。在建造過程中，科學家們克服了重重困難，最終成功地將反應堆建成。目前，反應堆已經開始運行，並產生了穩定的核反應。

這座反應堆的建成，不僅為中國的核能事業提供了重要的技術支持，也為其他國家的核能發展提供了借鑒。未來，科學家們將進一步研究反應堆的運行規律，為核能的和平利用做出更大的貢獻。



房機工和統系各堆應反測監表儀通員人研值，室研值價判性射放有建堆應反
產生安架保，量計性射放的間



析分算計行進驗驗的堆應反對機算計子信通通員人研科的心中算計堆應反

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

我國，早在公元六世紀，便已普遍流行。《魏晉書》的作者，在史中，他的時代，是中國歷史上的一個重要時期。他的著作，不僅記錄了當時的社會生活，也反映了當時的思想和文化。他的著作，是中國歷史上的一部重要文獻，也是研究中國歷史的重要參考資料。

